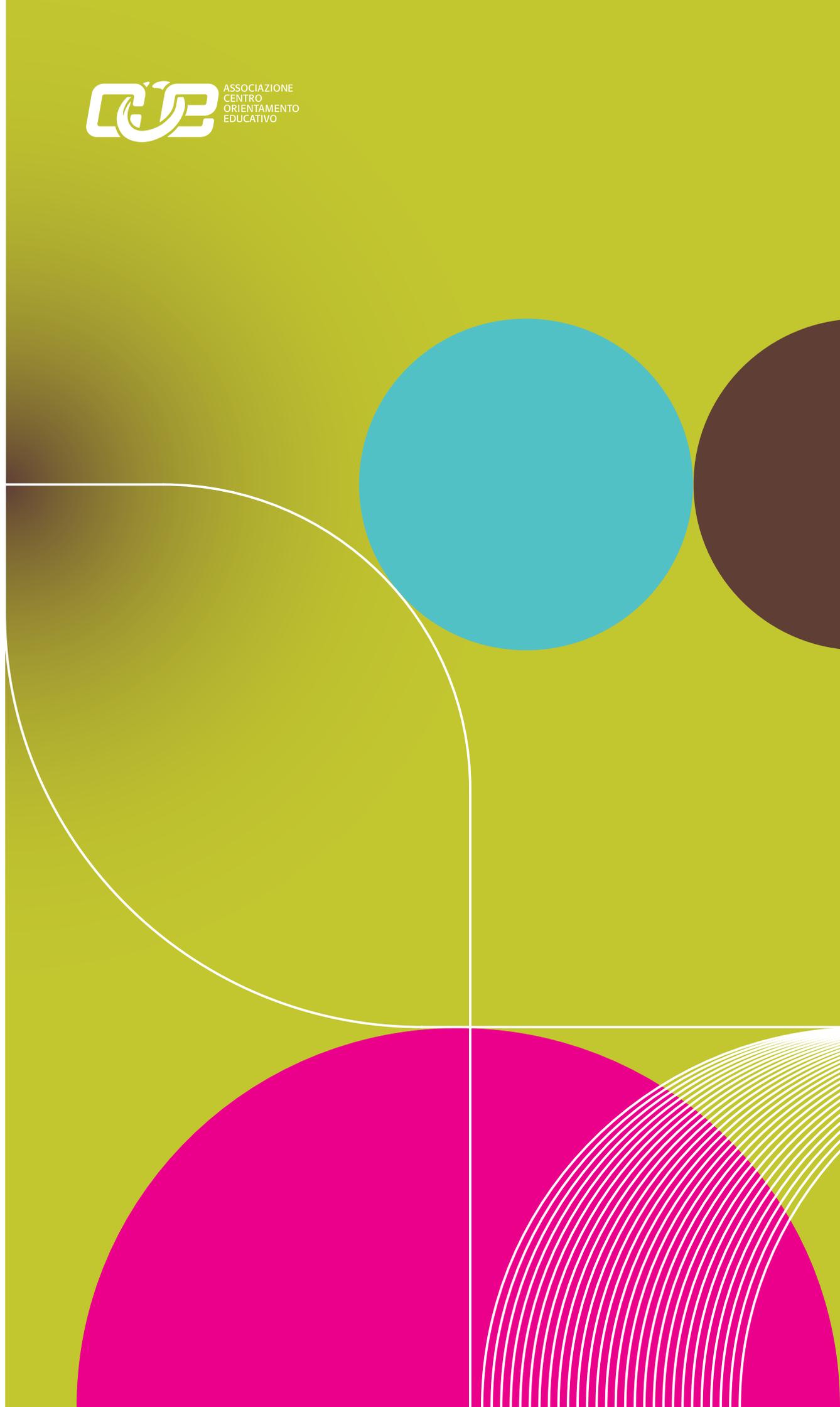
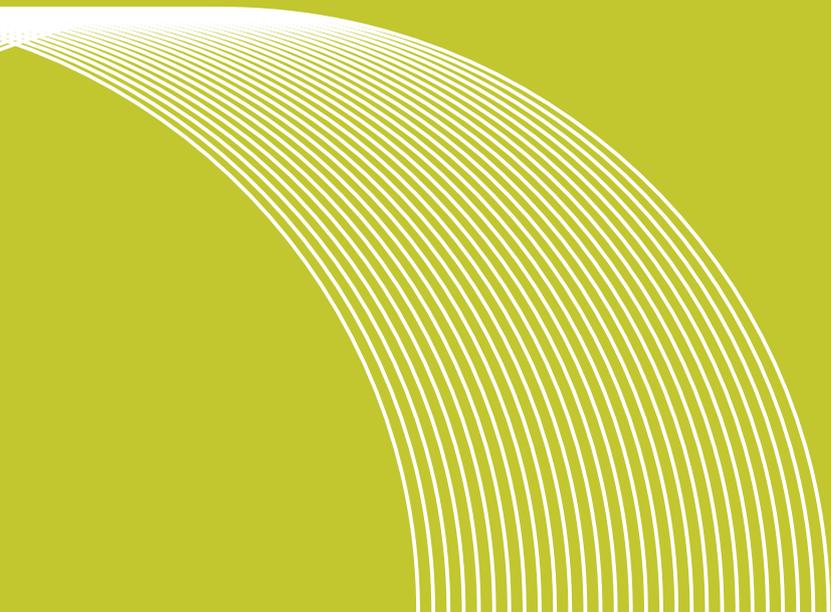




ASSOCIAZIONE  
CENTRO  
ORIENTAMENTO  
EDUCATIVO





# LE C I D I N

- 4** Introduzione del Presidente
- 5** Nota metodologica
- 6** Il Planisfero COE
- 8** Informazioni generali sull'Ente  
Identità / Riconoscimenti istituzionali / Sedi / Aree territoriali di operatività / Vision e Mission / Storia / Reti
- 15** Struttura, Governo e Amministrazione  
Governance / L'Assemblea dei soci / Il Consiglio Direttivo / Organo di controllo / Stakeholder / Stakeholder engagement
- 22** Persone che operano per l'Ente  
Organigramma / Personale in Italia / Volontari stanziali, occasionali e SCU in Italia / Volontari e SCU all'estero / Volontari all'estero / Personale all'estero / Personale locale / Programma di Formazione Finanziata / Stage e tirocini / Fondo di integrazione salariale
- 27** Obiettivi e Attività  
Italia / Camerun / R.D. Congo / Bangladesh / Guatemala / Comunicazione e Fundraising / Sostegno a distanza / Eventi
- 94** Situazione Economico-Finanziaria  
Stato patrimoniale / Rendiconto gestionale / Relazione di missione
- 99** Relazione organo di controllo
- 104** Altre informazioni
- 105** Obiettivi di miglioramento
- 106** Come sostenere l'Associazione COE

# Introduzione del Presidente

Anche quest'anno, l'Associazione COE è riuscita a realizzare quasi tutte le attività programmate e ha chiuso con un pareggio di bilancio nonostante le diverse difficoltà.

Si evidenzia l'impatto positivo delle implementazioni dei lavori delle nuove progettazioni e delle riforme avviate nel 2022 per migliorare l'operatività e la sostenibilità dell'Associazione. In effetti, si nota una crescita del volume e bilancio economico delle attività con l'avvio all'estero di nuovi progetti co-finanziati dall'Agenzia Italiana per la cooperazione allo Sviluppo e dall'Unione Europea e l'impegno di accoglienza dei richiedenti asilo in Italia.

Guardando verso il futuro e analizzando la nostra capacità di poter continuare a operare offrendo soluzioni di qualità e sostenibili, si è adottato il Documento base di misure economiche, avviate delle sinergie e valutata la fattibilità di una possibile aggregazione/fusione con Soci FOCSIV.

L'anno si è concluso con due riconoscimenti storici e pieni di significati e stimoli per la nostra Associazione: il 30° Premio del Volontariato Internazionale FOCSIV 2023 nella categoria Progetto Cooperazione Internazionale assegnato ad Alma de Colores per gli ottimi risultati ottenuti in Guatemala e il Premio Servizio Civile Universale a Michele Scolari che ha prestato servizio in Camerun.

Ringraziamo la Fondazione Ain Karim per la donazione della struttura in San Nicolò Valfurva (Sondrio) e ci auguriamo che la sua gestione contribuisca alla nostra sostenibilità.

Apprezziamo e ringraziamo soci e simpatizzanti, dipendenti, volontari, sostenitori privati e pubblici che in questo anno 2023 hanno reso possibile il raggiungimento di straordinari risultati.

**Il Presidente**  
**André Siani**

## Nota metodologica

Questo **Bilancio Sociale** chiude non solo il triennio di edizioni allineate sia per concept grafico che per impostazione metodologica, ma coincide anche con il termine del quinquennio di lavori del Consiglio entrato in carica nel 2019 e del Direttore che ne ha coordinato la redazione fino allo scorso anno.

Lo strumento, ormai utilizzato con dimestichezza da buona parte degli stakeholder interni (in particolare chi ha ruoli di coordinamento di progetti ed attività) segue la struttura prevista dalle linee guida ministeriali. Rimane dunque invariato anche quest'anno l'indice con una prima parte legata alle informazioni generali e all'evoluzione storica dell'ente, alle informazioni di trasparenza relative agli organi sociali e con lo spazio più ampio dedicato alla rendicontazione delle attività e dei risultati seguendo, come lo scorso anno, la catena del cambiamento, almeno per i progetti più rilevanti.

Le novità introdotte lo scorso anno di categorizzazione dei dati geografici, aree settoriali di intervento, beneficiari, e degli Sdg's si sono mantenute anche quest'anno, mentre si è scelto di non confermare la rilevazione dei target sottostanti che avevano per molti complicato il lavoro di rilevazione.

Rimane ancora la consapevolezza che siamo ancora carenti rispetto ad una vera e propria cultura di monitoraggio e a una ulteriore armonizzazione dei dati per poter accorpate, con più facilità e maggior criterio, queste informazioni e permetterci di produrre statistiche globali dell'impatto delle nostre azioni rispetto alla missione e agli obiettivi annuali dell'ente.

Le sfide che l'Associazione ha davanti, con l'iscrizione al RUNTS programmata per il 2024, imporranno un lavoro imponente nell'ottica della rilevazione dei dati, una cultura di questo tipo sta crescendo soprattutto nelle risorse più giovani che si sono formate in contesti accademici già molto impegnati da questo tipo di approccio, che se utilizzato non come mera formalità burocratica, ma come elemento per orientare le strategie dell'Organizzazione, non potrà che portare benefici nel tempo.

Il Direttore

**Paolo Caporali**



## Guatemala



## Bangladesh



# Informazioni Generali sull'Ente

## Identità

Denominazione: **Associazione Centro Orientamento Educativo – COE**

CF: 92012290133

Forma giuridica: Associazione privata costituita con atto notarile N. di repertorio 161976 N. 10429 di Rac. L'Associazione Centro Orientamento Educativo (COE) è un'associazione costituita legalmente il 16/12/1959.

Qualificazione ai sensi del codice del Terzo settore: ENTE DEL TERZO SETTORE - ETS.

L'Associazione COE ha le sue radici nella Diocesi di Milano dove, incoraggiata dall'Arcivescovo Giovanni Battista Montini, ha iniziato la propria attività e nella quale tuttora si riconosce.

## Riconoscimenti istituzionali

- Decreto n. 2016/337/000167/3 di iscrizione all'Elenco delle Organizzazioni della Società Civile ai sensi dell'art.26 della legge n.125 dell'11/08/2014.
- 23.02.2015 Iscritta all'Anagrafe delle ONLUS.
- 26.01.2017 Iscritta al registro delle associazioni e degli enti che svolgono attività nel campo della lotta alle discriminazioni (UNAR).
- 06.01.1981 avvio del rapporto con l'Unione Europea.
- 1995 (decreto n. 0019 del Ministero dell'Amministrazione Territoriale Camerunese), riconoscimento giuridico in Camerun.
- 2023 (numero di registrazione nel Paese 51200923169313 rilasciato da Registro Personas Jurídicas, Ministerio de Gobernación), riconoscimento giuridico in Guatemala.

L'Associazione COE è ONLUS di diritto ed è pertanto destinataria del regime tributario riservato alla categoria delle ONLUS.

Il 4/10/2020 alla presenza del Notaio Laura Piffaretti, l'Assemblea dell'Associazione ha approvato il nuovo Statuto, adeguato alla normativa degli Enti del Terzo Settore. Il nuovo Statuto prevede il necessario mutamento della denominazione in "ASSOCIAZIONE CENTRO ORIENTAMENTO EDUCATIVO ETS", e anche, in forma abbreviata "COE ETS". Lo Statuto entrerà in vigore una volta decorso il termine di cui all'articolo 104, comma 2, del CTS.

## Sedi

### **Sede legale e amministrativa:**

Via Milano, 4  
23816 Barzio LC  
Tel. 0341 996453  
PEC coebarzio@aziendapec.it

### **Sede operativa:**

Via Giuseppina Lazzaroni, 8  
20124 Milano  
Tel. 02 6696258

### **Sede operativa:**

Via Per Netro, 9  
13888 Mongrando BI

## Aree territoriali di operatività

**ITALIA:** su tutto il territorio nazionale con particolare presenza in Lombardia

**CAMERUN:** nelle Province del Centre, Littoral, Nord e Ouest

**R.D. CONGO:** nelle Province dell'Haut Uélé, Kinshasa e Kasai-Central

**GUATEMALA:** dipartimenti di Sololà, di Totonicapan e di Guatemala

**BANGLADESH:** province di Khulna, Satkhira e Jessore

**ZAMBIA:** distretto di Kafue

**BENIN:** dipartimento dell'Atacora

Il contesto di intervento è quello dell'Associazionismo di ispirazione cristiana, di Cooperazione Internazionale e del mondo delle Organizzazioni Non Governative impegnate in progetti di sviluppo.

## Vision e Mission

### VISION

Un mondo di giustizia e fraternità in cui persone, comunità e popoli siano capaci di vivere insieme senza discriminazioni, in cui ogni essere umano sia protagonista della propria vita, protagonista di solidarietà e del Creato.

### MISSION

Associazione COE è un ente del terzo settore che sviluppa e organizza attività e progetti di educazione alla cittadinanza globale con particolare attenzione alla cultura: linguaggi, pratiche, politiche. Idea e progetta iniziative di solidarietà e cooperazione internazionale sempre nella prospettiva dell'incontro e dello scambio formativo.

L'Associazione Centro Orientamento Educativo, associazione di ispirazione cristiana senza scopo di lucro, persegue finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, con particolare riferimento a:

- a.** la promozione integrale della persona secondo una pedagogia ispirata ai valori evangelici e alla dottrina sociale della Chiesa;
- b.** la promozione di una cultura e di una società dell'accoglienza, del dialogo, della pace e della solidarietà, con attenzione allo sviluppo sostenibile;
- c.** la promozione del volontariato e della solidarietà e cooperazione internazionale per lo sviluppo;
- d.** la promozione di attività culturali e interculturali in ambito artistico e cinematografico con particolare attenzione all'arte dei Paesi emergenti e al cinema indipendente.

L'Associazione raggiunge le proprie finalità attraverso lo svolgimento di una o più delle attività di interesse generale, in conformità alle disposizioni contenute nel presente Statuto e nel Codice del Terzo settore, ovvero:

- educazione, istruzione e formazione professionale, ai sensi della Legge 28 marzo 2003 n.53, e successive modificazioni, nonché attività culturali di interesse sociale con finalità educativa;
- organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, incluse attività, anche editoriali, di promozione e diffusione della cultura e della pratica del volontariato e delle attività di interesse generale;
- organizzazione e gestione di attività turistiche di interesse sociale, culturale o religioso;
- formazione extra-scolastica, finalizzata alla prevenzione della dispersione scolastica e al successo scolastico e formativo, alla prevenzione del bullismo e al contrasto della povertà educativa;
- servizi strumentali a Enti del Terzo Settore resi da enti composti in misura non inferiore al settanta per cento da Enti del Terzo Settore;
- cooperazione allo sviluppo, ai sensi della Legge 11 agosto 2014 n.125, e successive modifiche;
- alloggio sociale, ai sensi del decreto del Ministero delle infrastrutture del 22 aprile 2008, e successive modificazioni, nonché ogni altra attività di carattere residenziale temporaneo diretta a soddisfare bisogni sociali, sanitari, culturali, formativi o lavorativi;
- accoglienza umanitaria e integrazione sociale dei migranti;
- beneficenza, sostegno a distanza, cessione gratuita di alimenti o prodotti di cui alla Legge 19 agosto 2016 n.166, e successive modificazioni, o erogazione di denaro, beni o servizi a sostegno di persone svantaggiate o di attività di interesse generale a norma - dell'articolo 5 CTS;
- promozione della cultura della legalità, della pace tra i popoli, della nonviolenza e della difesa non armata;
- promozione e tutela dei diritti umani, civili, sociali e politici, nonché dei diritti dei consumatori e degli utenti delle attività di interesse generale di cui all'articolo 5 CTS; promozione delle pari opportunità e delle iniziative di aiuto reciproco, incluse le banche del tempo di cui all'articolo

27 della Legge 8 marzo 2000 n.53, e i gruppi di acquisto solidale di cui all'articolo 1, comma 266, della Legge 24 dicembre 2007 n.244.

In particolare, l'Associazione, per il perseguimento dei propri scopi, promuove le seguenti attività:

- 1.** proposte educative, formative, culturali e spirituali rivolte a persone di tutte le età;
- 2.** incontri e corsi per docenti, educatori, operatori socio-culturali, volontari e famiglie;
- 3.** percorsi di informazione sulla cooperazione internazionale, sul volontariato e sulla cittadinanza attiva e sulla legalità;
- 4.** iniziative per lo sviluppo del cinema indipendente, degli audiovisivi e dei nuovi media, dei linguaggi espressivi, in particolare arte, musica e teatro e del patrimonio culturale come risorse per la crescita della persona e per il dialogo tra le culture e i popoli;
- 5.** iniziative di informazione contro le discriminazioni, di promozione dell'accoglienza, del dialogo/incontro tra culture e comunità diverse e di incoraggiamento alla comprensione reciproca, all'integrazione e alla coesione sociale, aventi come destinatari bambini, giovani, adulti;
- 6.** iniziative di valorizzazione della biodiversità e, in generale, di promozione della cura dell'ambiente, della natura e del creato secondo l'approccio dell'ecologia integrale, che concilia la dimensione umana e sociale alla cura della terra come casa comune di tutti gli esseri viventi;
- 7.** progetti e opere per lo sviluppo sociale e culturale, sia in Italia sia in altri Paesi;
- 8.** progetti di solidarietà e di cooperazione internazionale per lo sviluppo rivolti a persone vittime di conflitti, calamità naturali, disagio sociale ed economico;
- 9.** accoglienza di persone richiedenti o beneficiari di protezione internazionale o asilo politico;
- 10.** esperienze di vita comunitaria.

Ai sensi dell'art. 6 del D.Lgs. 117/2017, l'Associazione potrà altresì svolgere, secondo i criteri, i limiti e nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge e di regolamento, anche attività secondarie e strumentali rispetto alle attività di interesse generale, meglio individuate dal Consiglio Direttivo.

L'Associazione potrà inoltre porre in essere ogni iniziativa e attività, ivi comprese tutte le operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e finanziarie, che saranno ritenute dal Consiglio Direttivo necessarie, utili e/o opportune per il raggiungimento dello scopo sociale, nel rispetto della normativa vigente.

L'Associazione potrà inoltre effettuare attività di raccolta fondi ai sensi dell'art.7 del D.Lgs. 117/2017, al fine di finanziare le proprie attività di interesse generale.

## Storia

**16 dicembre 1959:** costituzione a Milano dell'Associazione Centro Orientamento Educativo (COE)

**Anni '60:** in Valsassina, Valfurva, Val Cavargna, Val d'Ossola esperienza comunitaria degli educatori e servizio a tempo pieno per i ragazzi nella scuola materna e media e negli oratori; viaggi di conoscenza in Camerun, in Zaire (ora R.D. Congo) e in Zambia.

**Anni '70:** continuazione dell'attività educativa in Italia; preparazione dei primi volontari e avvio di un progetto di sviluppo integrato a Mbalmayo in Camerun; riconoscimento MAE (Ministero Affari Esteri) di idoneità alla cooperazione con i Paesi del sud del mondo; adesione a FOCSIV (Federazione Organismi Cristiani Servizio Internazionale Volontario).

**Anni '80 e seguenti:** progetti di sviluppo nei settori educativo, artistico, sociale, sanitario, formazione professionale in Camerun (Mbalmayo e area rurale, Yaoundé, Ebolowa, Garoua, Douala), R.D. Congo (Rungu, Madimba, Watsa, Kinshasa), Kenya (Ndithini), Nigeria (Iwo), Guinea Bissau (Bula, Cafal), Zambia (Kafue), Venezuela (Guiria), Ecuador (Ambato, Tungurahua), Cile (Melocoton, Linares e Coyahique), e sostegno alla realizzazione di numerosi piccoli progetti in altri paesi; in Italia iniziative di dialogo interculturale e di educazione alla mondialità; in Giappone (Tokyo) esperienza di incontro e di dialogo.

**Anni '90:** promozione del dialogo interculturale e dell'educazione alla mondialità; Rassegne Cinema e Nonsoloneo, 1° Festival del Cinema Africano a Milano; formazione dell'équipe di Medicina Tradizionale; inaugurazione della Galleria Artemondo a Saronno; avvio di progetti in Benin, India (Calcutta), Bangladesh (Mongla), Papua Nuova Guinea (Vanimo), Perù, Brasile e Colombia (Amazzonia); formazione in Italia di Animatori Interculturali.

**Anni 2000:** sviluppo del Festival a Milano, che si chiamerà Festival del Cinema Africano, d'Asia e America Latina; nuovi progetti in Argentina (Buenos Aires, Santa Fé, Misiones), Colombia (Popayan), Camerun (Bafoussam); R. D. Congo (Tshimbulu), e Bangladesh (Khulna). In collaborazione con la FOCSIV impiego nelle attività e nei progetti di volontari in servizio civile allo scopo di promuovere uno spirito di cittadinanza attiva e di protagonismo nei giovani.

**Anni 2010:** sviluppo e gestione di progetti esistenti in una prospettiva di sostenibilità; passaggio alle controparti locali di esperienze consolidate ed auto-sostenibili; nuovi progetti in Guatemala (San Juan La Laguna), Camerun, R.D. Congo (Kinshasa) e Italia.

**Anni 2020:** impegno per una nuova organizzazione e funzionamento dell'Associazione e di una nuova qualificazione delle attività educative in Italia e di cooperazione internazionale per migliorare l'efficacia degli interventi garantendone la sostenibilità, l'impatto sociale, la possibilità di far fronte alle sfide contemporanee.

## Reti



L'Associazione COE è membro della FOCSIV  
(Federazione degli Organismi Cristiani di  
Servizio Internazionale Volontario)  
[www.focsiv.it](http://www.focsiv.it)



[www.ong.it](http://www.ong.it)



[www.colomba.org](http://www.colomba.org)



[www.comitatopacelecco.org](http://www.comitatopacelecco.org)



[www.unar.it](http://www.unar.it)



[www.milanofilmnetwork.it](http://www.milanofilmnetwork.it)



[www.forumsad.org](http://www.forumsad.org)



[www.csvlombardia.it](http://www.csvlombardia.it)

Struttura  
Governo  
Amministrazione

## Governance

L'**Assemblea dei Soci**, espressione dell'Associazione, elegge ogni cinque anni un **Consiglio Direttivo** composto da un numero tra i 5 e i 9 membri diversi tra loro per genere, età, competenze. L'Assemblea elegge il Presidente mentre il Consiglio Direttivo elegge il Vice Presidente.

Il **Presidente** è il Rappresentante Legale dell'Associazione. Presidente e Legale Rappresentante dell'Associazione dal 2019 è l'Ing. André Siani.

Nel 2021 è stato eletto come **Organo di Controllo monocratico il Dott. Angelo Corti dello Studio Corti & Molinari Dottori Commercialisti Associati - Lecco.**

L'Associazione dal 01.09.2019 si è dotata di un **Direttore**, nominato dal Consiglio Direttivo. Il Direttore partecipa alle sedute del CD senza diritto di voto. A ricoprire questo incarico è il Dott. Paolo Caporali.

Un **Assistente**, don Angelo Puricelli, accompagna il cammino spirituale del COE.

## L'Assemblea dei Soci

Quale Organo sovrano, l'assemblea dei soci determina lo scopo dell'ente e le sue regole. In particolare:

- approva le linee generali del programma di attività per l'anno sociale su proposta del Consiglio Direttivo
- approva il Bilancio redatto e sottoposto dal Consiglio Direttivo
- approva regolamenti e manuali predisposti dal Consiglio Direttivo
- provvede alla elezione del Presidente e dei componenti il Consiglio Direttivo
- delibera su tutte le questioni attinenti alla gestione sociale che il Consiglio Direttivo ritiene di sottoporle
- delibera sulle modifiche dello Statuto
- delibera lo scioglimento dell'Associazione e la devoluzione del patrimonio residuo
- delibera su ogni altra questione ad essa spettante in base alla legge o allo Statuto.

Sono soci dell'Associazione COE i fondatori, le persone fisiche e gli enti ammessi dal Consiglio Direttivo.

Possono diventare soci, attraverso la delibera del Consiglio Direttivo, le persone fisiche e gli enti che ne facciano richiesta per iscritto che condividano Statuto e Codici di condotta e che abbiano mostrato interesse e partecipazione alle iniziative dell'Associazione.

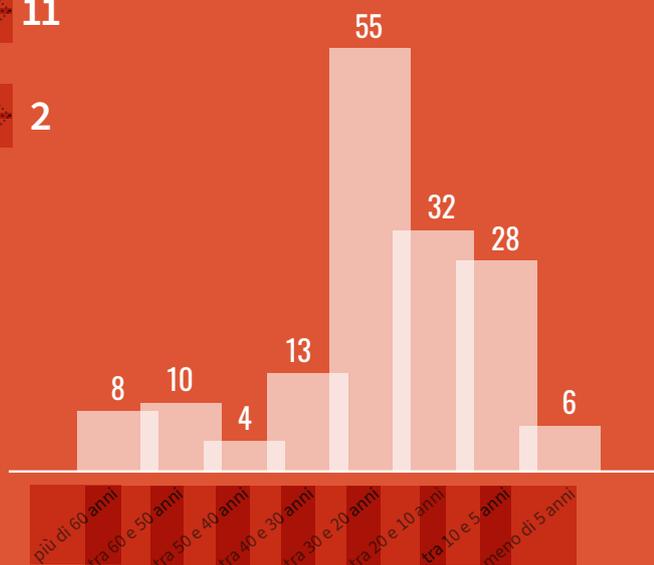
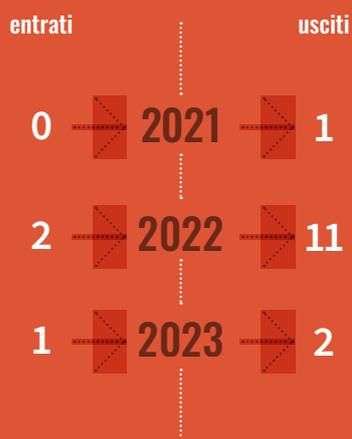
All'Assemblea partecipano con diritto di voto i soci in regola col versamento delle quote sociali e ognuno può farsi rappresentare tramite delega. Ciascun socio non può però esprimere più di due voti oltre il proprio.

# 150

## soci ordinari al 31/12/2023



## Fidelizzazione dei soci



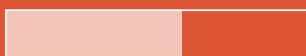
## Assemblea dei Soci 2023

Nel 2023 l'assemblea dei soci si è riunita il **25 giugno** per approvare il bilancio d'esercizio e il bilancio sociale e il **3 dicembre** per programmare attività 2024 con il focus su come migliorare organizzazione e operatività e preparazione elezione nuovo Consiglio Direttivo 2024-2029.

### Partecipazione associativa alle Assemblee nell'ultimo triennio

6 sedute totali  
6 sedute presenti 100%

12/2023



58%

**92 partecipanti su 156**  
38 presenti, 35 con delega e 19 in videoconferenza

06/2023



54%

**85 partecipanti su 157**  
47 presenti, 17 con delega e 21 in videoconferenza

06/2022



43%

**74 partecipanti su 172**  
48 presenti, 11 con delega e 15 in videoconferenza

06/2021



36%

**62 partecipanti su 171**  
52 presenti, 10 con delega

## Il Consiglio Direttivo

Numero di riunioni di Consiglio svolte nel 2023 e percentuale di partecipazione:  
**N 8 sedute totali**, 4 sedute presenti 100% e 4 sedute presenti 89%

È l'Organo di amministrazione, responsabile di garantire la coerenza dell'Organizzazione rispetto ai suoi valori, alla sua missione e agli indirizzi dell'Assemblea dei Soci. In particolare:

- gestisce l'ordinaria e straordinaria amministrazione
- determina gli indirizzi politico-programmatici delle attività
- delibera le ammissioni, recessi, decadenze o esclusioni dei soci
- stende e modifica regolamenti e manuali interni
- gestisce il personale dipendente e i collaboratori impiegati per il perseguimento degli scopi sociali

Il **Consiglio Direttivo** è composto da 7 membri: 1 Presidente, 1 Vicepresidente, 5 Consiglieri. Il Consiglio Direttivo attuale, in carica dal 28 aprile 2019, è composto da:

nome e cognome	nazionalità	data di nascita	posizione	data di prima nomina in Consiglio
<b>André Siani</b>	italiana	09/03/1967	presidente	01/05/2004
<b>Rosa Scandella</b>	italiana	14/04/1947	vicepresidente	01/05/1994
<b>Marinella Bacchio</b>	italiana	26/02/1974	consigliere	28/04/2019
<b>Clara Carluzzo</b>	italiana	14/07/1973	consigliere	17/11/2019
<b>Prashanth Cattaneo</b>	italiana	15/11/1984	consigliere	25/04/2014
<b>Dario Invernizzi</b>	italiana	21/04/1954	consigliere	01/05/1994
<b>Gabriella Rigamonti</b>	italiana	06/12/1949	consigliere	01/05/1994

Il Consiglio Direttivo è in carica per 5 anni.

## Organo di Controllo

A partire da giugno 2021 l'Associazione si è dotata di un Organo di Controllo con i seguenti compiti:

- vigilare sull'osservanza della Legge, dello Statuto e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione;
- vigilare sull'adeguatezza e sul funzionamento dell'assetto organizzativo, amministrativo, contabile
- monitoraggio dell'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale
- svolgere atti di ispezione e controllo in qualunque momento.

## Stakeholder

I portatori di interesse (stakeholder) sono singole persone o enti della società civile o istituzioni verso i quali l'Associazione ha responsabilità finanziarie, legali, operative e/o che possono influenzare le capacità e modalità dell'Associazione di raggiungere i suoi obiettivi e/o che hanno il compito di rappresentanza dell'Associazione. Attraverso la seguente grafica abbiamo inteso mappare la relazione tra l'Associazione COE e i suoi stakeholder in termini di prossimità e, dunque, di intensità dell'interazione e dello scambio.

*La **Fondazione COE**, "Ente di culto e religione" nato nel 1976, condivide le finalità educative dell'Associazione e mette a sua disposizione le strutture nelle quali questa ha sede in Italia e dove svolge le sue attività.*

*La **Comunità COE** è un'associazione ecclesiale, nata nel 1997 i cui membri nella misura del possibile vivono in comunità. I membri della Comunità, anche soci dell'Associazione mettono a disposizione tempo, energie ed esperienza e spesso anche risorse finanziarie per la gestione e realizzazione delle attività sia in Italia che nel resto del mondo.*



Personale locale  
nei progetti  
all'estero

Reti di  
Appartenenza

Comunità  
COE

Soci e  
simpatizzanti

Beneficiari

Staff  
operativo

Partner

Fondazione  
COE

Donor e  
sostenitori

Volontari  
stanziali ed  
occasionali

## Stakeholder Engagement

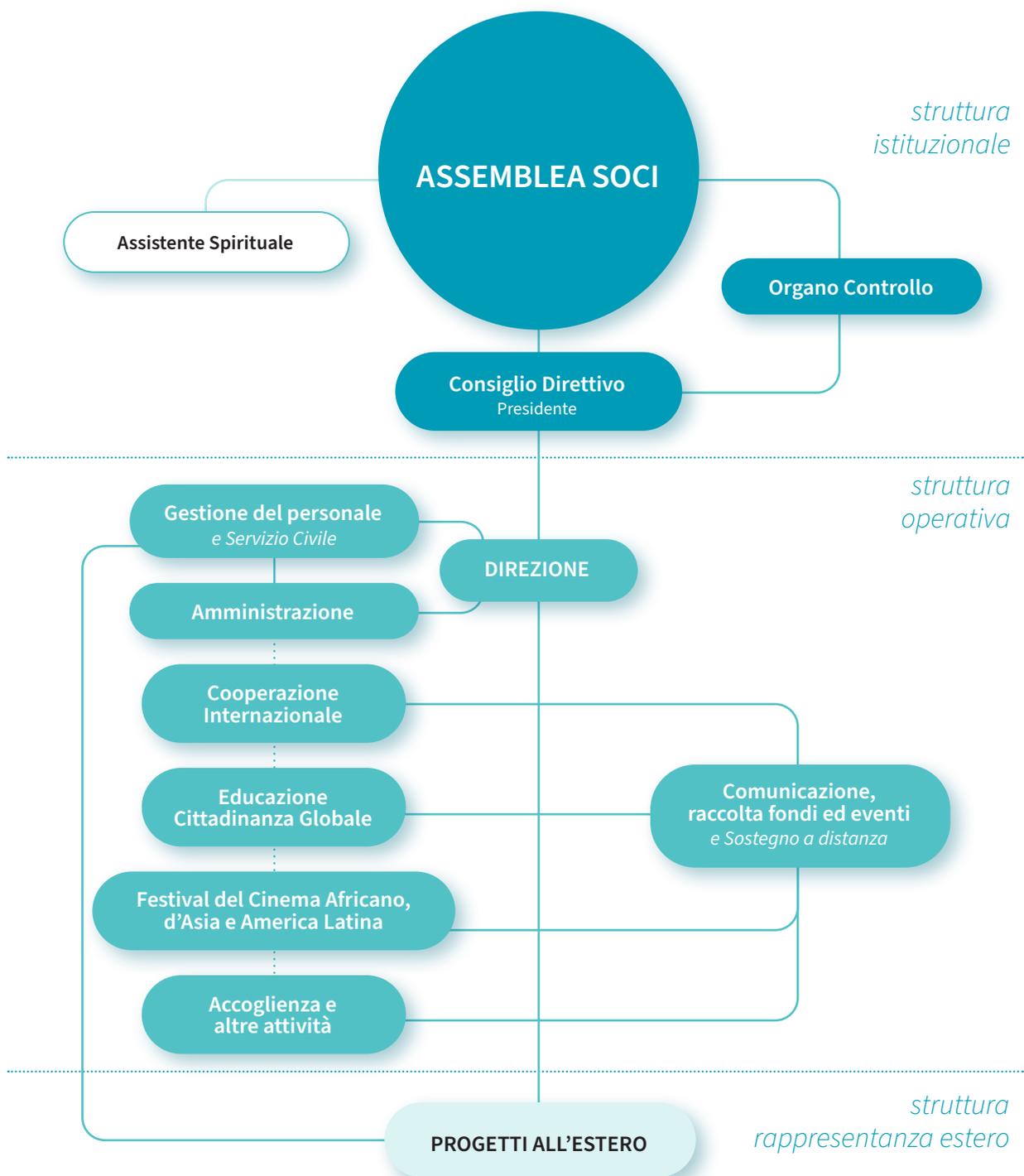
Con Stakeholder Engagement si intende il processo di coinvolgimento dei principali interlocutori e portatori di interesse dell'organizzazione nella formulazione delle politiche, strategie, azioni. Tale strumento è quindi finalizzato a verificare il grado di soddisfazione e le aspettative dei principali interlocutori rispetto all'attività istituzionale realizzata, accrescendo il livello di ascolto e di inclusività nei loro confronti. Attraverso questo strumento inoltre è possibile per l'Associazione COE identificare quelle tematiche percepite come maggiormente rilevanti o maggiormente critiche.

Sulla base degli obiettivi e dei risultati da raggiungere si individuano gli strumenti di coinvolgimento più idonei in base alla diversa categoria di stakeholder. Una volta raccolti i risultati, si analizza quanto emerso dai vari portati di interesse. Il processo, fino a questo momento, è stato tendenzialmente collegato alle esigenze dei singoli progetti, individuando di volta in volta lo strumento di rilevazione più idoneo e gli stakeholder rilevanti. L'obiettivo sarà quello di definire un piano di coinvolgimento maggiormente strutturato nei prossimi anni, completamente integrato nella governance e nella strategia organizzativa.

categoria di stakeholder	strumenti di coinvolgimento	grado di coinvolgimento	obiettivi di miglioramento
Soci e simpatizzanti	2 Assemblee; 1 Incontro di aggiornamento e condivisione; 1 notiziario cartaceo inviato, 1 Bilancio Sociale redatto e condiviso	Discreto/buono	Ampliare le occasioni di incontro; accrescere il livello di coinvolgimento nella vita associativa sensibilizzando e rendendo più partecipi i soci su scelte strategiche
Staff operativo	Incontri dedicati, consultazioni per settore e one to one. 1 incontro in presenza, 1 percorso di formazione finanziata	Buono	Migliorare la comunicazione interna tra i settori; migliorare ulteriormente il coinvolgimento dello staff espatriato
Volontari stanziali ed occasionali	Questionari e incontri dedicati (2 per gli operatori volontari in SCU). Confronti e consultazioni non strutturate con gli altri volontari	Discreto	Applicare gli strumenti già in atto per il SCU anche alle altre categorie di volontari
Beneficiari	Incontri individuali e di gruppo ed altre azioni partecipate di monitoraggio delle attività in cui sono coinvolti; schede di valutazione delle attività in cui sono coinvolti; questionari di gradimento	Buono	Valorizzare e rafforzare la raccolta dati
Partner	Incontri collettivi dei tavoli di coordinamento dei progetti, incontri one to one sulle attività in cui ogni partner è coinvolto, partecipazione ai comitati direttivi dei progetti, scambi via mail	Discreto	Valorizzare e rafforzare la raccolta dati. Instaurare momenti di confronto più strutturati durante l'arco dell'anno
Donor e sostenitori	Feedback informativi e incontri di valutazione se previsti da progetti	Discreto	Instaurare momenti di confronto strutturati durante l'arco dell'anno

PERSONE CHE  
LAVORANO PER L'ENTE

# Organigramma



Persone che lavorano per l'Ente

# Personale in Italia



11 dipendenti al 31/12/2023

**11** dipendenti (10 impiegati e 1 operaio), di cui 10 a tempo indeterminato e 1 a tempo determinato. 10 dipendenti su 11 in part-time orizzontale, verticale o misto

**64** % del personale è di sesso femminile

**44,2** anni età media

dal **7°** al **20°** livello



**sede di Milano**  
7 dipendenti



**sede di Barzio**  
4 dipendenti



**sede di Mongrando**  
Nessun dipendente



Il contratto applicato per i dipendenti è  
**TERZIARIO CONFCOMMERCIO**



RAL più alta: **30.151 €** (2° livello)  
RAL più bassa: **18.338 €** (7° livello)

La differenza retributiva tra i lavoratori dipendenti **non supera il rapporto di uno a otto**, calcolato sulla base della RAL.

Personale che lavorano per l'Ente

## Volontari stanziali, occasionali e SCU in Italia

Al 31/12/2023  
64 volontari  
20 a tempo pieno

L'Associazione COE ha potuto godere nel 2023 anche dell'impegno di 1 volontaria in Servizio civile presso la sede di Milano e 4 impegnati per conto dell'Associazione sulla sede della Fondazione COE.

## Volontari e SCU all'estero

Al 31/12/2023 l'Associazione COE contava 3 volontari internazionali all'estero: 2 in Camerun e 1 in Repubblica Democratica del Congo.

L'Associazione COE ha potuto godere nel corso 2023 anche dell'impegno di 10 operatori volontari in SCU: 8 impegnati in Camerun e 2 in Guatemala fino a giugno con il bando SCU 2022; 10 in Camerun, da agosto, con il bando SCU 2023.

## Volontariato all'estero

Nel corso del 2023 sono state attivate 11 esperienze di volontariato di breve/medio termine all'estero (tra Camerun, Repubblica Democratica del Congo e Guatemala).

## Personale all'estero

L'Associazione al 31/12/2023 contava 6 contratti di Collaborazione Coordinata e Continuativa, relativi a risorse impegnate in Camerun e in Guatemala in progetti di Cooperazione Internazionale finanziati dall'Agenzia Italiana della Cooperazione allo Sviluppo e dall'Unione Europea.

I contratti in questione sono redatti rispettando l'Accordo collettivo nazionale per la regolamentazione delle collaborazioni coordinate e continuative per i contratti di cooperanti e operatori impiegati dalle organizzazioni della società civile (OSC) in progetti di cooperazione e di aiuto umanitario.

Inoltre ci si è dotati di una risorsa con accordo di volontariato con inquadramento giuridico ed economico parametrato su quello stabilito dall'articolo 9, commi 1 e 2, del decreto legislativo 5 aprile 2002, n. 77, e successive modificazioni.

## Personale locale

L'Associazione COE al 31/12/2023 contava due persone assunte a contratto in Guatemala.

## Programma di Formazione Finanziata

Nel corso del 2022 è stato avviato un piano di Formazione, finanziata con Fondo di rotazione Fon. Coop, destinato al personale dipendente.

Attraverso la società TARGET SERVICES SOLUTIONS SRL, iscritta nella Sezione B dell'Albo Regionale dei soggetti pubblici e privati accreditati per l'erogazione dei servizi di formazione e lavoro in Regione Lombardia, il Piano dal titolo NUOVI MODELLI DI GOVERNANCE AZIENDALE PER IL TERZO SETTORE ha previsto nel 2023 una serie di corsi e approfondimenti formativi rivolti a tutto lo staff.

## Stage e tirocini

Nel corso dell'anno 2023 sono stati attivati 3 tirocini curriculari.

## Fondo di Integrazione salariale

Un Fondo di Integrazione Salariale (FIS) è stato richiesto all'INPS per 13 settimane dal 18 settembre al 16 dicembre per tutti i lavoratori e per il numero massimo di ore, anche se è stato utilizzato in percentuale diversa a seconda delle funzioni. Il ricorso al FIS è stato tra le misure adottate dal CD per rispondere alla situazione critica emersa contestualmente alla chiusura del bilancio 2022.

# Obiettivi e Attività

# Italia

**Piemonte**

**Lombardia**

A map of Italy with the regions of Piemonte and Lombardia highlighted in white. Two red lines with circular endpoints point from the labels 'Piemonte' and 'Lombardia' to their respective regions on the map.

## Settori e obiettivi

### Educazione alla Cittadinanza Globale - ECG e MiWorld Young Film Festival - MiWY

Rafforzare conoscenze e competenze dei docenti, degli educatori e dei giovani – in particolare di Lecco e provincia e di Milano e provincia – per promuovere azioni di ECG consolidando la specificità dell’approccio interculturale e l’orientamento a costruire rete tra scuole, famiglie e territori.

### Festival del Cinema Africano, d’Asia e America Latina

Promuovere la conoscenza del patrimonio cinematografico e la decostruzione degli stereotipi delle culture e dell’attualità dei Paesi dell’Africa, Asia e America Latina.

### Accoglienza e altre attività

Favorire occasioni di accoglienza e promuovere l’incontro per gruppi e persone.

## Beneficiari

### Educazione alla Cittadinanza Globale - ECG

**3.535** studenti e **441** docenti/educatori di Scuole di ogni ordine e grado  
**MiWorld Young Film Festival - MiWY**  
**7.593** studenti e **783** docenti/educatori di Scuole di ogni ordine e grado

### Festival del Cinema Africano, d’Asia e America Latina

**13.176** spettatori tra presenza e online

### Accoglienza e altre attività

**500** partecipanti alle proiezioni cinematografiche del progetto Nuovo Cinema Diffuso, Milano  
 Presso la sede Ass. COE, Barzio:  
**24** giovani europei partecipanti al progetto Let’s Cooperate  
**80** persone partecipanti agli incontri del Circolo Laudato Si’ - Barzio/Valsassina  
**41** richiedenti asilo: 11 nazionalità diverse; 22 uomini, 16 donne e 2 bambini di un anno circa; 1 bimba di tre anni

## Iniziative

### Educazione alla Cittadinanza Globale - ECG

- Giornate ECG residenziali a Barzio
- Giornate ECG presso le sedi scolastiche
- Percorsi interculturali per le scuole
- Proposte interculturali per oratori, gruppi giovanili e famiglie
- Voci in Festa - Lecco 2023
- More Than Words

### MiWorld Young Film Festival - MiWY

- 4° MiWorld Young Film Festival - MiWY

### Festival del Cinema Africano, d’Asia e America Latina

- 32° Festival del Cinema Africano, d’Asia e America Latina
- Nuovo Cinema Diffuso. La città del cinema di prossimità

### Accoglienza e altre attività

- Let’s Cooperate
- Accoglienza di persone e gruppi

## SDGS



## Risultati

### Educazione alla Cittadinanza Globale - ECG e MiWorld Young Film Festival - MiWY

- Studenti, docenti e adulti hanno acquisito maggiore consapevolezza e competenze sulle relazioni interculturali e appartenenza alla cittadinanza globale
- Studenti e docenti hanno sperimentato pratiche per l'inclusione e la valorizzazione della diversità
- Docenti si sono confrontati con esperti e testimoni per migliorare l'accoglienza e l'interscambio a scuola e nel territorio di alunne/i e famiglie di origine straniera
- Studenti, docenti e operatori hanno accresciuto competenze di analisi critica dei film e conoscenza di contesti culturali altri

### Festival del Cinema Africano, d'Asia e America Latina

- Migliorata la diversità culturale dell'offerta cinematografica in Italia
- Favorito il ritorno del pubblico nelle sale cinematografiche
- Attivata una cabina di regia per proiezioni all'aperto a Milano

### Accoglienza e altre attività

- Un gruppo di giovani europei formati sul tema della cooperazione inclusiva
- Promossa un'identità globale europea
- Favorita l'accoglienza di rifugiati, sacerdoti, famiglie e gruppi

## Partner

Alma de Colores  
 Apicoltura Beesaga  
 Arcidiocesi di Milano  
 ATS di Lecco  
 Carozzi Formaggi  
 Castellinaria - Festival del cinema giovane di Bellinzona  
 Cinit - Cineforum Italiano  
 Circolo Laudato si' Barzio  
 Civica Scuola di Cinema Luchino Visconti  
 CO.PE - Cooperazione Paesi Emergenti  
 Comune di Barzio  
 Comune di Lecco  
 Consolato Generale della Svizzera  
 CPIA di Cremenò  
 CREMIT - Centro di Ricerca sull'Educazione ai Media, all'Innovazione e alla Tecnologia  
 CVM - Comunità Volontari per il Mondo  
 Decanato della Valsassina

Fondazione ISMU ETS  
 il Cinemino  
 Institut français Milano  
 Las Niñas del Tul  
 Liceo classico A. Manzoni di MilanoCinevan  
 Linee Lecco  
 LVIA Forlì nel mondo  
 MLFM - Movimento per la lotta contro la fame nel mondo  
 Museo Nazionale del Cinema di Torino  
 NAGA  
 Parrocchia di Barzio  
 Pasticceria Viganò  
 Prefettura di Lecco  
 Questura di Lecco  
 Rete Centri di Accoglienza Straordinaria - CAS  
 Scuola MOHOLE - Scuola di Cinema, Comunicazione e Storytelling  
 Stichting Liberta Care  
 Ufficio Scolastico Territoriale di Lecco

## Finanziatori

Comune di Lecco  
 Comune di Milano  
 Conferenza Episcopale Italiana  
 Dipartimento delle Politiche Giovanili e Servizio Civile Universale  
 Direzione Generale Cinema e audiovisivo  
 Fondazione Cariplo

Fondazione Edu  
 Fondazione ISMU ETS  
 Ministero della Cultura  
 Ministero dell'Istruzione e del Merito  
 Piano Nazionale Cinema e Immagini per la Scuola  
 SILEA  
 Unione Europea

# FESCAAAL

32° Festival del Cinema Africano,  
d'Asia e America Latina



# FESCAAAL

## 32° Festival del Cinema Africano, d'Asia e America Latina

### Luogo di intervento

Italia

### Ruolo

Capofila

### Località prevalenti

Milano  
Online in tutta Italia

### SDGS di riferimento



### Partner

Civica Scuola di Cinema  
Luchino Visconti  
Institut Français de Milan  
Scuola Mohole  
Consolato Generale della Svizzera  
Cinit - Cineforum Italiano  
NAGA  
Museo Nazionale del Cinema di Torino

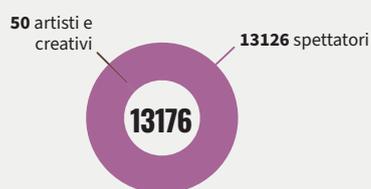
### Fonti di finanziamento



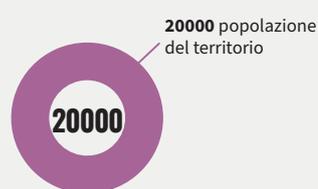
Privati singoli

### Beneficiari

#### Diretti



#### Indiretti:



# FESCAAAL

## 32° Festival del Cinema Africano, d'Asia e America Latina

### Catena del Cambiamento

#### Impatto perseguito

Consolidare il ruolo della cultura cinematografica come elemento essenziale per la crescita della persona e delle relazioni tra comunità.

#### Outcome principali

Rafforzare il ruolo del cinema come media d'eccellenza per il dialogo interculturale / Favorire il ritorno del pubblico nelle sale cinematografiche / Promuovere l'interesse del pubblico verso il cinema di qualità di Africa, Asia e America Latina.

#### Output principali

9 giorni di proiezioni, 8 giorni di film in streaming su MYmovies, 43 film presentati, 1 tavola rotonda e incontri con i registi in 8 sale di Milano / 500 film visionati, 43 film selezionati (di cui 18 anteprime nazionali, 1 anteprima europea e 1 anteprima mondiale) in 6 sezioni di cui tre competitive / 50 ospiti in presenza e online, 2 giurie composte da 6 membri che assegnano 3 premi ufficiali e 5 premi paralleli / Spettatori 16.126 (di cui 12.690 in sala e online e 3436 in incontri, laboratori FESCAAAL + MIWY) / Sito del festival nel periodo di riferimento 1 febbraio - 31 marzo: 11.508 utenti (+ 5,83%), 21.785 sessioni (+7,58%) e 67.487 visualizzazioni di pagina (-6,77%). Facebook del Festival (+12.287 like), account Twitter (+1.446 follower), dal 2015 è attivo anche un profilo Instagram (+1.941 follower) e un canale Youtube (339 subscribers) / 175 articoli cartacei e web.

#### Attività principali

Proiezioni di film in sala e sulla piattaforma MYmovies.it seguite da incontri con registi in sala o online / Allestimento di un Festival Center con bar per incontri con i registi e aperitivi / Creazione di due giurie e assegnazione di premi / Attività di ufficio stampa e di promozione culturale / Acquisizione dei diritti di alcuni film per la distribuzione non commerciale e nelle scuole in Italia.

#### Risorse umane

##### Personale in Italia

totale: **26**

##### di cui

**7** maschi  
**19** femmine

##### tipo di contratto

**5** indeterminato  
part time  
**21** altro tipo di  
collaborazione

##### funzioni

Direzione Artistica  
Coordinamento Organizzativo  
Amministrazione  
Responsabile Programma  
Movimento copie  
Webmaster  
Grafica  
Responsabile Comunicazione  
Social Media Manager  
Raccolta fondi

##### Volontari

totale: **44**

##### di cui

**19** maschi  
**25** femmine

##### Volontari in SCU

totale: **1**

##### di cui

**1** femmine

A woman with glasses is playing a stringed instrument, possibly a mandolin or guitar, in a workshop. The room is filled with various musical instruments and tools. In the foreground, the backs of two young women with long hair are visible, suggesting they are students or participants in a workshop. The entire image has a purple tint.

# Educazione alla Cittadinanza Globale a Barzio e in Italia

Giornate residenziali a Barzio e  
sul territorio

Obiettivi e Attività/ Italia

# Educazione alla Cittadinanza Globale a Barzio e in Italia.

## Giornate residenziali a Barzio e sul territorio

### Luogo di intervento

Italia

### Ruolo

Capofila

### Fonti di finanziamento

Privati singoli

### Località prevalenti

Milano e provincia  
 Monza e provincia  
 Lecco e provincia  
 Provincia di Como  
 Provincia di Varese  
 Provincia di Torino

### SDGS di riferimento

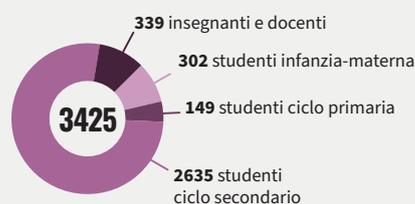
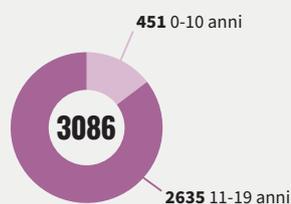


### Beneficiari

#### Educazione in Italia

##### Diretti

**91** persone con disabilità



##### Indiretti:



# Educazione alla Cittadinanza Globale a Barzio e in Italia.

## Giornate residenziali a Barzio e sul territorio

### Catena del Cambiamento

#### Impatto perseguito

Promuovere approccio interculturale, dialogo e interscambio, solidarietà e senso di appartenenza alla comunità globale.

#### Outcome principali

Maggiore consapevolezza del valore della diversità culturale, dell'importanza dell'ascolto e del confronto con punti di vista diversi / Incrementata la motivazione al lavoro di squadra e alla collaborazione.

#### Output principali

Produzione di manufatti che si ispirano ad oggetti di artigianato, ornamenti, giocattoli o strumenti musicali di Paesi diversi / Spettacoli di fine anno per la comunità scolastica / Apprendimento di canzoni, ritmi e danze dal mondo / Scambi e approfondimenti post proiezioni.

#### Attività principali

Racconti di viaggi ed esperienze in Giappone, Oceania e Rep. Dem. Congo / Osservazione di maschere, strumenti e giocattoli tradizionali africani / Visione di cortometraggi africani e di video su progetti di cooperazione internazionale dell'ente / Laboratori musicali, teatrali e di manualità / Proposte di giochi multimediali e dal mondo / Ascolto di testimonianze di volontari e migranti.

#### Risorse umane

##### Personale in Italia

totale: **9**

<i>di cui</i>	<i>funzioni</i>	<i>tipo di contratto</i>
<b>2</b> maschi	<b>1</b> responsabile e coordinatore di area	<b>4</b> indeterminato part time
<b>7</b> femmine	<b>2</b> educatori	<b>5</b> altro tipo di collaborazione
<i>età</i>	<b>5</b> collaboratori	
<b>2</b> di 18-30	<b>1</b> responsabile pulizie	
<b>7</b> di 31-40		
<b>2</b> di 41-50		
<b>1</b> di >50		

##### Volontari

totale: **5**

<i>di cui</i>
<b>1</b> maschi
<b>4</b> femmine
<i>età</i>
<b>5</b> di >50

# MiWY 4.0:

dai banchi di scuola alla sala  
cinematografica con i film dal mondo



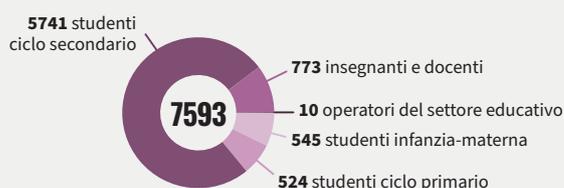
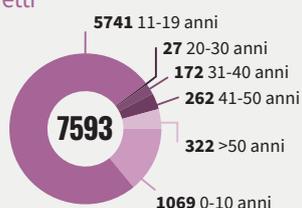
# MiWY 4.0: dai banchi di scuola alla sala cinematografica con i film dal mondo

Luogo di intervento	Ruolo	Partner
Italia	Capofila	MLFM - Movimento per la lotta contro la fame nel mondo LVIA Forlì nel mondo CO.PE - Cooperazione Paesi Emergenti CVM - Comunità Volontari per il Mondo Comune di Lecco Fondazione ISMU ETS CREMIT - Centro di Ricerca sull'Educazione ai Media, all'Innovazione e alla Tecnologia Scuola MOHOLE - Scuola di Cinema, Comunicazione e Storytelling Castellinaria - Festival del cinema giovane di Bellinzona
Località prevalenti	Fonti di finanziamento	
Milano e provincia Lecco Bergamo Lodi Ascoli Piceno Catania	  	
SDGS di riferimento		
  		

## Beneficiari

### Educazione in Italia

#### Diretti



#### Indiretti:



# MiWY 4.0: dai banchi di scuola alla sala cinematografica con i film dal mondo

## Catena del Cambiamento

### Impatto perseguito

Promuovere padronanza del linguaggio filmico, percorsi di Educazione alla Cittadinanza Globale e partecipazione attraverso il cinema da Africa, Asia e America Latina

### Outcome principali

Acquisizione e consolidamento di competenze sul linguaggio filmico e audiovisivo / Accresciuto riconoscimento del cinema di autore dai 3 continenti come strumento per la didattica interculturale, inclusiva e cooperativa / Maggiore consapevolezza della positività dello scambio interculturale.

### Output principali

Produzione di storytelling, podcast, stopmotion / Produzione di disegni ed elaborati vari / Scambi e dibattiti post proiezione / Video interviste a registi, studenti, docenti e operatori coinvolti / Schede di lavoro su film selezionati e disponibili per il prossimo anno scolastico.

### Attività principali

5 corsi di formazione online per docenti di scuole di ogni ordine e grado / 4a edizione MiWorld Young Film Festival in presenza e online / 1 Giuria Docenti / 1 Giuria Studenti nazionale / 18 laboratori per classi di scuole di diverso ordine e grado.

### Risorse umane

#### Personale in Italia

totale: **19**

<i>di cui</i>	<i>funzioni</i>	<i>tipo di contratto</i>
<b>5</b> maschi	<b>1</b> interprete	<b>6</b> indeterminato
<b>14</b> femmine	<b>2</b> educatori	part time
<i>età</i>	<b>1</b> responsabile e coordinatore	<b>13</b> altro tipo di collaborazione
<b>1</b> di 18-30	<b>4</b> formatori	
<b>7</b> di 31-40	<b>8</b> staff organizzativo	
<b>6</b> di 41-50	<b>2</b> stampa e comunicazione	
<b>5</b> di >50	<b>1</b> amministrazione	

#### Volontari

totale: **13**

<i>di cui</i>
<b>8</b> maschi
<b>1</b> femmine
<b>1</b> con disabilità
<i>età</i>
<b>3</b> di 18-30
<b>10</b> di >50

#### Volontari SCU

totale: **1**

<i>di cui</i>
<b>1</b> femmine

# More than words

Parole e idee per il cinema e la critica cinematografica



# More than words.

## Parole e idee per il cinema e la critica cinematografica

### Luogo di intervento

Italia

### Ruolo

Partner  
*Capofila:* Liceo classico A. Manzoni di Milano

### Fonti di finanziamento



### Località prevalenti

Milano

### SDGS di riferimento



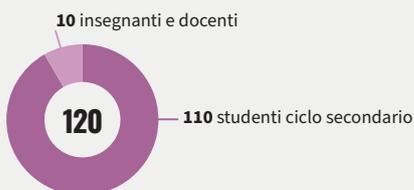
### Beneficiari

#### Educazione in Italia

#### Diretti



#### Indiretti:



# More than words.

## Parole e idee per il cinema e la critica cinematografica

### Catena del Cambiamento

#### Impatto perseguito

Implementare alfabetizzazione al linguaggio cinematografico, protagonismo degli studenti e approfondimento del tema dell'inclusione culturale attraverso il cinema africano.

#### Outcome principali

Accresciuta capacità di analisi critica di un film / Maggiore interesse e apprezzamento nei confronti del cinema africano di autore / Maggiore spinta al protagonismo di studentesse e studenti.

#### Output principali

Recensioni di film da parte di gruppi di lavoro delle classi coinvolte / PPT e Materiali di approfondimento tematico di uno dei cortometraggi proposti a cura dei gruppi di lavoro / Scambi e dibattiti post proiezione / Produzione di post per canali social.

#### Attività principali

Incontri di coprogettazione con docenti referenti del progetto / Consegna di schede con suggerimenti tematici e metodologici per i gruppi di lavoro / 2 incontri in presenza con le classi per visione, analisi e commenti post proiezione / Visione in autonomia di cortometraggi selezionati / Organizzazione di una proiezione in sala cinematografica con regista presente.

#### Risorse umane

##### Personale in Italia

totale: **5**

##### di cui

**1** maschi  
**4** femmine

##### età

**4** di 31-40  
**1** di >50

##### funzioni

**1** direttore  
**1** responsabile e coordinatore  
**1** amministratore  
**2** responsabili stampa e sito

##### tipo di contratto

**1** indeterminato full time  
**3** indeterminato part time  
**1** altro tipo di collaborazione

##### Volontari SCU

totale: **1**

##### di cui

**1** femmine

# Nuovo Cinema Diffuso

La città del cinema di prossimità

Obiettivi e Attività/ Italia

# Nuovo Cinema Diffuso.

## La città del cinema di prossimità

### Luogo di intervento

Italia

### Ruolo

Capofila

### Fonti di finanziamento

Fondazione  
**CARIPLO** 

Fondi Propri

### Località prevalenti

Milano

### SDGS di riferimento



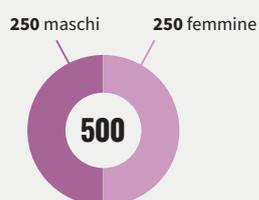
### Partner

Cinevan  
il Cinemino

### Beneficiari

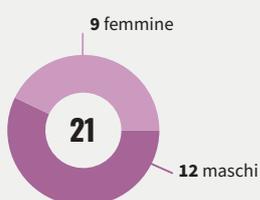
#### Arte e cultura

Diretti



#### Creazione di impiego e formazione professionale

Diretti



# Nuovo Cinema Diffuso.

## La città del cinema di prossimità

### Catena del Cambiamento

#### Impatto perseguito

Miglioramento dell'offerta culturale, della socialità e della coesione a Milano.

#### Outcome principali

Aumentata l'accessibilità all'offerta cinematografica, Facilitato il rapporto con le istituzioni per la creazioni di eventi culturali / Aumentato il coinvolgimento della comunità nelle attività culturali sul territorio.

#### Output principali

1 Rassegna estiva di cinema all'aperto con 16 proiezioni all'aperto in 8 Municipi di Milano / 7 Proiezioni in anticipazione alla rassegna estiva. / 8 pillole video di racconto del territorio prodotte / 39 film proiettati, 34 enti coinvolti / 1 Report conclusivo intitolato "Oltre la sala. Esperienze, strumenti e impatti di un progetto di cinema di prossimità".

#### Attività principali

Organizzazione della rassegna "Nuovo Cinema Diffuso" con proiezioni cinematografiche all'aperto in 8 Municipi di Milano / 16 serate di cinema in luoghi non convenzionali e nelle periferie con una programmazione di contenuti di qualità / Coinvolgimento del pubblico giovane e delle comunità straniere attraverso attività partecipative, strategie di comunicazione mirate e l'organizzazione di 4 proiezioni in anticipazione alla rassegna estiva e 3 serate eventi organizzate da associazioni di comunità straniere / Realizzazione di pillole video per raccontare il territorio e il luogo selezionato per le proiezioni all'aperto, coinvolgendo gli abitanti del quartiere / Condivisione di buone pratiche per la realizzazione di eventi all'aperto attraverso la redazione e la diffusione del report "Oltre la sala - ESPERIENZE, STRUMENTI e IMPATTI di un progetto di cinema di prossimità".

#### Risorse umane

##### Personale in Italia

totale: **26**

<i>di cui</i>	<i>funzioni</i>	<i>tipo di contratto</i>
<b>14</b> maschi	Capo progetto	<b>26</b> altro tipo di collaborazione
<b>12</b> femmine	Direzione artistica	
	Responsabile amministrativo	
	Responsabile della comunicazione	
	Social media manager	
	Grafica	
	Operatore tecnico	

# Voci in Festa:

sono le nostre voci a dare  
colore al mondo

# Voci in Festa:

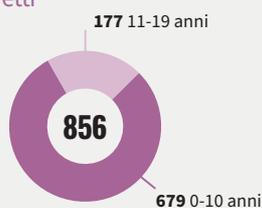
sono le nostre voci a dare colore al mondo

Luogo di intervento	Ruolo	Fonti di finanziamento
Italia	Capofila	 
Località prevalenti	SDGS di riferimento	Partner
Lecco		Ufficio Scolastico Territoriale di Lecco Linee Lecco

## Beneficiari

### Educazione in Italia

Diretti



Indiretti:



# Voci in Festa: sono le nostre voci a dare colore al mondo

## Catena del Cambiamento

### Impatto perseguito

Promuovere il valore della diversità culturale, la partecipazione e la coesione della comunità scolastica territoriale.

### Outcome principali

Maggiore consapevolezza di essere parte della rete educativa del territorio / Riconoscimento dell'importanza di iniziative educative che si aprono al territorio in un clima festoso e collaborativo post pandemia / Maggiore e rinnovato impulso ai percorsi di educazione interculturale.

### Output principali

Inno della mondialità cantato in coro da tutti i partecipati / Realizzazione con cartoncini colorati, pennarelli e tavolette di compensato di un grande fiore, simbolo della coesione e dell'unione nella diversità, realizzato con il contributo delle classi coinvolte / Collocazione del Fiore della mondialità nella sede dell'assessorato Istruzione del Comune di Lecco.

### Attività principali

Apprendimento dell'Inno della mondialità / Preparazione dei petali del Fiore della mondialità / Spettacolo in piazza con artisti di musica, danza e canto / Corteo delle scuole partecipanti per le vie centrali della città di Lecco.

### Risorse umane

#### Personale in Italia

totale: **5**

##### di cui

**3** maschi  
**2** femmine

##### età

**3** di 31-40  
**3** di 41-50  
**3** di >50

##### funzioni

**1** responsabile e coordinatore  
**1** direttore  
**2** educatori  
**1** addetto pubbliche relazioni e stampa

##### tipo di contratto

**1** indeterminato full time  
**4** indeterminato part time

#### Volontari

totale: **18**

##### di cui

**8** maschi  
**10** femmine

##### età

**18** di >50

#### Volontari SCU

totale: **1**

##### di cui

**1** femmine

# Let's Cooperate

Ways for an Inclusive and  
Sustainable society

# Let's Cooperate

## Ways for an Inclusive and Sustainable society

Luogo di intervento	Ruolo	Fonti di finanziamento
Italia	Capofila	Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union 
Località prevalenti	SDGS di riferimento	Partner
Barzio Lombardia	    	Las Niñas del Tul (Spagna) Stichting Liberta Care (Olanda) Alma de Colores (Guatemala)

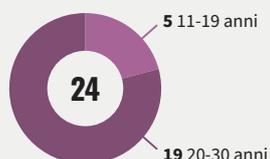
### Beneficiari

#### Educazione in Italia

Diretti



Indiretti:



# Let's Cooperate

## Ways for an Inclusive and Sustainable society

### Catena del Cambiamento

#### Impatto perseguito

Migliorata la consapevolezza sulle tematiche dell'inclusione e della sostenibilità ambientale.

#### Outcome principali

Rafforzata la consapevolezza sui valori europei con focus su solidarietà e cooperazione inclusiva / Aumentata la conoscenza sui temi dell'inclusione sociale di persone in situazioni di minori opportunità e sui temi della sostenibilità ambientale / Sensibilizzati i partecipanti su temi quali: sviluppo, diritti umani, disabilità, migrazioni e stili di vita sostenibili.

#### Output principali

9 giorni di formazione / Viaggi con mezzi ecologici / Serata finale aperta alla Comunità della sede ospitante / Youthpass erogati / Diario di bordo dei partecipanti

#### Attività principali

Campo residenziale / Sessioni di educazione non formale sui temi dell'inclusione di persone con disabilità / Workshop pratici per sensibilizzare al tema degli stili di vita sostenibili / Momenti di lavoro manuale con i volontari dell'Ass. COE per la gestione degli spazi comuni / Sessioni di Team Building e pratiche di rilassamento.

#### Risorse umane

##### Personale in Italia

**totale: 5**

*di cui*

**1** maschi  
**4** femmine

*età*

**1** di 18-30  
**3** di 31-40  
**1** di >50

*funzioni*

Coordinamento  
Facilitazione  
Implementazione attività  
Comunicazione  
Logistica e amministrazione

*tipo di contratto*

**1** indeterminato full time  
**3** altro tipo di collaborazione

##### Cooperanti

**totale: 2**

*di cui*

**2** femmine

*età*

**1** di 31-40  
**1** di >50

*funzioni*

Formazione

*tipo di contratto*

**1** indeterminato full time  
**1** altro tipo di collaborazione

##### Volontari

**totale: 13**

*di cui*

**3** maschi  
**10** femmine

*età*

**13** di >50

##### Volontari in SCU

**totale: 1**

*di cui*

**1** femmine

# Le parole delle persone

**Giovanna Frisoli. Progetto MiWY 4.0.** Dai banchi di scuola al cinema in sala con i film dal mondo

Come giurata della quarta edizione di MiWorld Young Film Festival - MiWY, ho avuto l'opportunità di vedere e votare 4 film in anteprima nazionale che aprono una finestra sul mondo: non solo grata per questa opportunità, considerata la difficoltà in Italia di vedere produzioni dei confini del mondo che poi pongono al centro tematiche globali e che si intrecciano con la nostra quotidianità, ma felice di questo che considero un privilegio. Ovviamente, da insegnante, ho portato alcune classi a MiWY 2023 perché ho scoperto che i ragazzi sanno apprezzare questa cinematografia "altra" che sa parlare ai loro cuori, emozionandoli.

Ho partecipato anche al corso di formazione sulla cinematografia afroamericana perché da sempre tema di mio interesse, anche letterario.

Ringrazio chi lavora a questo festival, con attenzione e dedizione, perché ci permette di aprire gli occhi su realtà

apparentemente lontane, ma che ci aiuta a capire che siamo invece così vicini, restando umani.

**Daniela Gianola. Voci in Festa - Lecco 2023**

Ho partecipato con quasi tutte le classi del mio plesso scolastico, primaria Torri Tarelli di Chiuso a Lecco, all'evento Voci in Festa tenutosi giovedì 12 ottobre a Lecco. È stato bello per noi poterci "ritrovare in piazza" con altre classi di diverse scuole di Lecco, un bel momento di condivisione dopo gli anni della pandemia.

Quest'anno come progetto di plesso non abbiamo poi portato avanti un percorso specifico di educazione interculturale perché abbiamo intrapreso un altro tipo di percorso.

Ma abbiamo colto l'occasione per richiamare con i nostri alunni la bellezza e la ricchezza degli incontri con persone di culture diverse, "tanti petali di un unico fiore". Come accade anche nella nostra scuola...

Alcuni momenti della mattinata sono stati per noi più coinvolgenti, quando abbiamo cantato e ballato perché si sa, noi della scuola primaria ci lasciamo sempre coinvolgere dal movimento!

Insomma, l'impressione è stata quella di una festa in città!

# Le parole delle persone

**Tina Lodato**, volontaria. 32° Festival del Cinema Africano, d'Asia e America Latina - FESCAAAL

Il mio primo Festival risale al 1995, partecipai su invito di Don Francesco Pedretti. Ricordo ancora l'emozione dell'organizzazione, la pressione e la tensione nel rispettare le tempistiche per essere all'altezza delle aspettative vivendo assieme qualcosa che sembrava anche più grande di noi. Mi sono ritrovata nuovamente volontaria del FESCAAAL 2023, confermando la gioia e la consapevolezza di aver partecipato a qualcosa di unico e stra-

ordinario. Ad esperienza conclusa, si tirano le somme di affluenza e di apprezzamento da parte del pubblico, ma si tirano anche le somme di un insieme di emozioni che è difficile scrivere. Una gioia vivace e un insieme di volontari di ogni età che diventano famiglia. Sono giorni che profumano di speranza.

**Le maestre della Scuola Primaria del Collegio A. Volta, Lecco.** Educazione alla Cittadinanza Globale a Barzio e in Italia

Il progetto con l'Associazione COE si è inserito nel percorso internazionale della scuola primaria.

Nello specifico, la figura di Raymond Bahati ci ha accompagnato in questo anno scolastico creando empatia e unione, curando e valorizzando l'aspetto corale, musicale e interculturale che riteniamo importante portare avanti con le bambine e bambini della nostra scuola.

Un valore aggiunto, al di là del potenziamento della lingua inglese.

**Giulia Pelucchi**, presidente del Municipio 8 di Milano. **Nuovo Cinema Diffuso**

Crediamo nella cultura come strumento per valorizzare il territorio, creare relazioni di valore e promuovere buone pratiche di comunità. Siamo stati molto felici di accogliere l'ultima tappa della rassegna Nuovo Cinema Diffuso sul nostro territorio e di trasformare una piazza da luogo di passaggio a posto in cui fermarsi, una sala cinematografica a cielo aperto dove incontrarsi, conoscere storie e costruire insieme una Milano più aperta, unita e accogliente.

# Cameroon



## Settori e obiettivi

### Educazione

Dare a bambini e ragazzi un'educazione integrale per una efficace inserzione sociale e professionale e promuovere l'educazione civica alla cittadinanza per tutte le età con particolare attenzione all'educazione alla pace, all'inclusione, alla coesione sociale, a conoscenza e rispetto dei diritti e dei doveri di ognuno

### Sviluppo Sociale e Diritti Umani

Rafforzare la società civile come autrice di sviluppo e promuovere l'inclusione sociale e la promozione dei diritti dei soggetti più vulnerabili (donne, giovani, detenuti ed ex-detenuti, ragazzi di strada) valorizzando le capacità di rigenerazione, di innovazione e di creazione culturale e artistica

### Arte e cultura

Promuovere l'arte e la cultura, salvaguardare forme e tecniche artistiche tradizionali adattandole alle tendenze contemporanee e rafforzare nei giovani artisti le opportunità di formazione professionale e di inserzione nel mondo del lavoro nel campo delle arti

### Creazione di impiego e formazione professionale

Promuovere impieghi dignitosi, imprenditorialità, impegno nei percorsi di formazione e partecipazione alla crescita economica inclusiva e sostenibile per giovani, donne e persone in situazione di vulnerabilità.

### Sanità

Facilitare l'accesso alle cure sanitarie per i poveri, in particolare in aree specifiche (oftalmologia, chirurgia, ostetricia) e partecipare alla lotta contro le grandi epidemie focalizzandosi sulla prevenzione e l'educazione

## SDGS



## Beneficiari

### Educazione

**620** studenti accolti nelle scuole superiori Collège NINA Gianetti

98 studenti accolti nelle scuole superiori Institut de Formation Artistique (IFA)

**325** alunni accolti nella scuola primaria del complesso scolastico École primaire et maternelle "l'Espoir"

**129** alunni accolti nella scuola primaria del complesso scolastico École primaire et maternelle "l'Espoir"

**51** studenti accolti nel Foyer del CPS

### Sviluppo sociale e diritti umani

**732** individui, di cui 642 vulnerabili, beneficiari

di interventi e servizi di sostegno alla persona

**2.597** beneficiari di atelier sportivi e ricreativi

### Arte et Cultura

**72** studenti della LABA - Libre Academie des Beaux-arts

### Sanità

**9.228** pazienti dell'Ospedale Saint Luc, Mbalmayo

**504** parti dell'Ospedale Saint Luc, Mbalmayo

**468** operazioni chirurgiche dell'Ospedale Saint Luc, Mbalmayo

## Iniziative

### Educazione

- Sostegno alla gestione della Scuola materna ed elementare l'Espoir, Mbalmayo
- Sostegno alla gestione del Collegio Nina Gianetti, Mbalmayo
- Sostegno all'Istituto di Formazione Artistica (IFA), Mbalmayo
- Sostegno al coordinamento del Foyer del CPS, Mbalmayo

### Arte e cultura

- L'art de l'inclusion. Donne e giovani artisti, artigiani e creativi per il cambiamento, lo sviluppo sostenibile, l'inclusione e l'innovazione sociale nelle città di Douala, Yaoundé, Bafoussam e Mbalmayo
- Sostegno allo sviluppo della LABA Douala - Libre Academie des beaux-arts

### Sanità

- Supporto alla gestione dell'Ospedale Saint Luc, Mbalmayo

### Sviluppo Sociale e Diritti Umani

- Sostegno al Centre de Socialisation et d'Éducation des Enfants - CSEE a Garoua
- Neet's net: in rete per una crescita economica inclusiva e sostenibile. Occupazione dignitosa, imprenditoria, acquisizione di competenze e partecipazione di ragazze e ragazzi vulnerabili
- Ça en vaut la peine! Rafforzamento dello stato di diritto e di una governance della giustizia rispettosa della dignità e dei diritti umani in Camerun
- L'art de l'inclusion. Donne e giovani artisti, artigiani e creativi per il cambiamento, lo sviluppo sostenibile, l'inclusione e l'innovazione sociale nelle città di Douala, Yaoundé, Bafoussam e Mbalmayo

### Creazione d'impiego e formazione professionale

- Reinserimento socio-lavorativo di giovani in condizione di esclusione e devianza sociale a Garoua e nel Nord Camerun
- Neet's net: in rete per una crescita economica inclusiva e sostenibile. Occupazione dignitosa, imprenditoria, acquisizione di competenze e partecipazione di ragazze e ragazzi vulnerabili

## Risultati

### Educazione

**Rafforzata** la proposta formativa del Collège Nina Gianetti

**1.172** alunni e studenti accolti e formati

**98** insegnanti ed educatori aggiornati nelle loro conoscenze

**51** alunni accolti presso il Foyer del CPS, Mbalmayo

Il **100%** degli alunni ha superato gli esami di fine scuola primaria

Il **76,5%** degli studenti della scuola secondaria ha superato gli esami finali

### Arte e Cultura

**Rafforzate** le opportunità di formazione professionale e di inserimento lavorativo nel campo delle arti plastiche e visive per i giovani camerunesi e di produzione e diffusione di arte, cultura e innovazione in Camerun

**72** studenti alla LABA Douala - Libre Academie des Beaux-Arts

**314** adulti e giovani beneficiano dei programmi culturali e sociali dei progetti in corso

### Sanità

**Continuata interlocuzione** con Medici con l'Africa Cuamm

**10.200** persone assistite dall'Ospedale Saint Luc, Mbalmayo

**411** adulti e uomini vengono assistiti nella loro salute grazie ai programmi sociali dei progetti in corso

### Sviluppo Sociale e Diritti Umani

Le **donne** e i **giovani**, specialmente giovani donne, artisti, artigiani e creativi rafforzati nelle loro capacità di innovazione tecnica e culturale e nelle abilità imprenditoriali

**Rafforzata** la partecipazione delle donne e dei giovani, specialmente delle giovani donne, artisti, artigiani e creativi, alla vita culturale e sociale attiva, volta a costruire una società giusta ed egualitaria, specialmente nel rapporto tra uomini e donne

**461** adulti e giovani beneficiano dei programmi sociali

### Creazione d'impiego e formazione professionale

**Rafforzata** la capacità di giovani in condizione di esclusione sociale di inserirsi nel mondo del lavoro

**Rafforzato** il coinvolgimento delle famiglie, delle comunità di appartenenza e delle autorità locali nel percorso di integrazione sociale e reinserimento socio-economico di giovani in condizione di esclusione sociale

**1.287** adulti e giovani in situazioni di esclusione economica beneficiano di corsi di formazione, tirocini professionalizzanti e vengono avvicinati al mondo del lavoro

## Partner

Action Locale pour Développement Participatif et Autogéré de Maroua (ALDEPA)  
 Ambasciata d'Italia a Yaoundé  
 ARCS - ARCI Culture Solidali  
 Centre d'éducation populaire et d'animation au développement (CEPAD)  
 Centre d'Orientation Educative du Cameroun de Mbalmayo (COECAM)  
 Centro Sportivo Italiano  
 Commission Diocésaine Justice et Paix de Yaoundé  
 Commission nationale des droits de l'Homme (CND)  
 Comune di Milano  
 Consultancy Services de Bamenda (HEDECS)  
 Diocesi di Mbalmayo Yaounde, Bafoussam, Douala, Garoua;  
 Direction Générale des Douanes du Cameroun  
 Fédération Camerounaise de Sport pour tous  
 Fondazione AVSI  
 Health Development

Ingegneria Senza Frontiere- Milano (ISF-MI)  
 Medici con l'Africa Cuamm  
 Ministères Camerounais de la santé, des enseignements secondaires, de l'éducation de base, de l'enseignement supérieur, des arts et de la culture, de la jeunesse et de l'éducation civique, de la justice, des finances, des relations extérieures, des sports et de l'éducation physique, de la formation professionnelle, des petites et moyennes entreprises, des affaires sociales  
 Prigioni di Bafoussam, Mbalmayo, Douala e Garoua  
 Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano

## Finanziatori

Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo  
 Dipartimento delle Politiche Giovanili e Servizio Civile Universale  
 Fondazione Baggi Sisini  
 Quote del 5x1000 dell'imposta sul reddito delle persone fisiche  
 Union Européenne  
 Ufficio Missionario Diocesi di Milano  
 Parrocchia di Marcallo con Casone  
 Amici di Silvia Bozzi (privati)

# ÇA EN VAUT LA PEINE!

Renforcement de l'état de droit et  
d'une gouvernance de la justice  
respectueuse de la dignité et des  
droits humains au Cameroun

# ÇA EN VAUT LA PEINE!

## Renforcement de l'état de droit et d'une gouvernance de la justice respectueuse de la dignité et des droits humains au Cameroun

### Luogo di intervento

Camerun

### Ruolo

Capofila

### Partner

Action Locale pour Développement Participatif et Autogéré - ALDEPA  
 Centre d'Orientation Educative du Cameroun - COECAM  
 Commission Diocésaine Justice et Paix De Yaoundé  
 Health Development Consultancy Services - HEDECS  
 Fondazione AVSI

### Località prevalenti

Yaoundé, Mfou, Ngoumou, Mbalmayo (Regione del Centro)  
 Douala (Regione del Littorale)  
 Bafoussam (Regione dell'Ovest)  
 Bamenda (Regione del Nord-Ovest)  
 Garoua (Regione del Nord)  
 Maroua, Mokolo, Kaélé (Regione dell'Estremo Nord)

### SDGS di riferimento



### Fonti di finanziamento



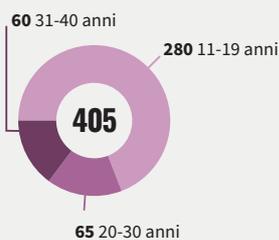
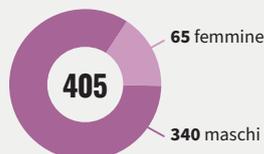
Financé par l'Union européenne  
 Funded by the European Union

FONDAZIONE  BAGGI SISINI

### Beneficiari

#### Sviluppo sociale e diritti umani

##### Diretti

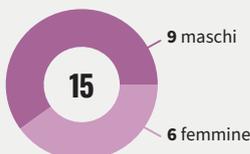


##### Indiretti:



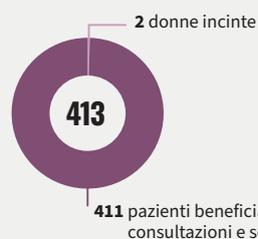
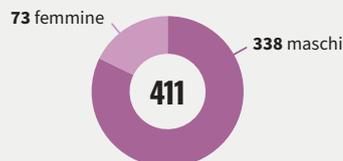
#### Creazione di impiego e formazione professionale

##### Diretti



#### Sanità

##### Diretti



# ÇA EN VAUT LA PEINE!

## Renforcement de l'état de droit et d'une gouvernance de la justice respectueuse de la dignité et des droits humains au Cameroun

### Catena del Cambiamento

#### Impatto perseguito

Promuovere e tutelare i diritti umani e lo Stato di diritto in Camerun.

#### Outcome principali

La good governance (bonne gouvernance) nel settore della giustizia, comprese le condizioni di detenzione, e la partecipazione della società civile sono rafforzati in diverse Regioni del Paese.

#### Output principali

Il trattamento delle persone private della libertà è migliorato in conformità con gli standard dei diritti umani / Sono rafforzati il diritto a un processo equo e all'assistenza legale, il ricorso a misure alternative alla detenzione e a meccanismi di diversion (dejudiciarisation) e per garantire la libertà individuale / È rafforzato il reinserimento sociale ed economico degli ex detenuti, delle persone che beneficiano di misure alternative e dei giovani e minori ex combattenti in fase di smobilitazione.

#### Attività principali

Formazione sui diritti umani e sugli elementi del giusto processo per il personale penitenziario, le forze dell'ordine, i magistrati e gli avvocati / Supporto alimentare e sanitario, miglioramento delle condizioni d'igiene, attivazione di corsi professionali e organizzazione di attività educative nei centri di detenzione / Supporto logistico ai registri penitenziari / Assistenza psicologica e legale ai detenuti / Difesa dei difensori dei diritti umani / Rafforzamento dei legami comunitari e familiari delle persone private di libertà / Promozione delle misure alternative alla detenzione e della giustizia riparativa / Attività legali e di advocacy per la riduzione della detenzione provvisoria, dei tempi processuali e delle detenzioni illegali / Rafforzamento della sinergia tra le organizzazioni della società civile e della cooperazione pubblico-privato / Accompagnamento di detenuti e di minori e donne ex-combattenti in percorsi di reinserimento / Promozione della partecipazione della società ai processi di reinserimento.

#### Risorse umane

##### Personale locale

totale: **1**

*di cui*

**1** maschi

*età*

**1** >di 50

*funzioni*

Responsabile amministrativo e finanziario

*tipo di contratto*

**1** determinato full time

##### Cooperanti

totale: **1**

*di cui*

**1** femmine

*età*

**1** di 31-40

*funzioni*

Capo progetto

*tipo di contratto*

**1** Co.co.co.

##### Volontari

totale: **1**

*di cui*

**1** maschi

*età*

**1** di 18-30

##### Volontari in SCU

totale: **1**

*di cui*

**1** femmine

# CSEE di Garoua

Potenziamento delle capacità del  
“Centre de Socialisation et d’Education  
des Enfants”



# CSEE di Garoua.

Potenziamento delle capacità del “Centre de Socialisation et d’Education des Enfants”

<u>Luogo di intervento</u>	<u>Ruolo</u>	<u>Fonti di finanziamento</u>
Camerun	Capofila	Privati singoli
<u>Località prevalenti</u>	<u>SDGS di riferimento</u>	<u>Partner</u>
Garoua		Arcidiocesi di Garoua

## Beneficiari

### Sviluppo sociale e diritti umani

Diretti



Indiretti:



# CSEE di Garoua.

## Potenziamento delle capacità del “Centre de Socialisation et d’Education des Enfants”

### Catena del Cambiamento

#### Impatto perseguito

Promuovere l’inclusione socio-economica e un lavoro dignitoso per giovani in condizione di esclusione sociale, ex detenuti e ragazzi provenienti da percorsi devianti, a Garoua e nel Nord Camerun.

#### Outcome principali

Promosse opportunità di formazione professionale e tirocinio formativo per giovani in condizione di esclusione sociale / Rafforzata la capacità di giovani in condizione di esclusione sociale di inserirsi nel mondo del lavoro / Rafforzato il coinvolgimento delle famiglie, delle comunità di appartenenza e delle autorità locali nel percorso di integrazione sociale e reinserimento socio-economico dei giovani in condizione di esclusione sociale.

#### Output principali

12 giovani in situazioni di esclusione sociale beneficiano di corsi di formazione professionale e 8 di tirocini professionalizzanti / 1 Social Venture Competition per far emergere le migliori idee imprenditoriali promosse dai giovani vulnerabili / 1 progetto per l’inserimento di giovani vulnerabili finanziato / riattivati legami famigliari per inserimenti temporanei di giovani vulnerabili / 7 incontri e seminari di advocacy con le autorità locali e tradizionali.

#### Attività principali

Attivazione di corsi di formazione professionale teorica e pratica / Attivazione di tirocini formativi presso imprese locali / Accompagnamento di giovani in situazioni di esclusione sociale nell’attuazione del piano di reinserimento personalizzato / Ricostruzione di legami famigliari con le famiglie dei giovani provenienti da percorsi devianti / Incontri e seminari di advocacy con le autorità locali e tradizionali.

#### Risorse umane

##### Personale locale

**totale: 4**

*di cui*      *funzioni*  
**4** maschi      Operatori sociali

*età*  
**4** di 41-50

##### Volontari

**totale: 1**

*di cui*  
**1** maschio

*età*  
**1** di 18-30

# L'ART DE L'INCLUSION

Femmes et jeunes artistes,  
artisans et créateurs pour le  
changement, le développement  
durable, l'inclusion et l'innovation  
sociale dans les villes de  
Douala, Yaoundé, Bafoussam et  
Mbalmayo

# L'ART DE L'INCLUSION

Femmes et jeunes artistes, artisans et créateurs pour le changement, le développement durable, l'inclusion et l'innovation sociale dans les villes de Douala, Yaoundé, Bafoussam et Mbalmayo

## Luogo di intervento

Camerun

## Ruolo

Capofila

## Fonti di finanziamento



Financé par l'Union européenne  
Funded by the European Union

## Località prevalenti

Douala  
Yaoundé  
Bafoussam  
Mbalmayo

## SDGS di riferimento



## Partner

Institut de Formation Artistique  
Ingegneria Senza Frontiere  
Milano - ISF-MI

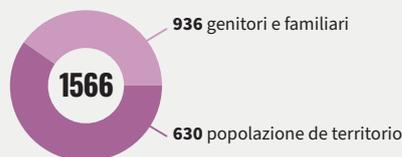
## Beneficiari

### Arte e cultura

#### Diretti



#### Indiretti:



# L'ART DE L'INCLUSION

Femmes et jeunes artistes, artisans et créateurs pour le changement, le développement durable, l'inclusion et l'innovation sociale dans les villes de Douala, Yaoundé, Bafoussam et Mbalmayo

## Catena del Cambiamento

### Impatto perseguito

L'inclusione delle donne e dei giovani, soprattutto delle giovani donne, nelle aree urbane più svantaggiate di Douala, Yaoundé, Bafoussam e Mbalmayo, è rafforzata valorizzando la loro capacità di innovazione e creazione culturale e artistica.

### Outcome principali

Promosso il ruolo delle donne e dei giovani, specialmente delle giovani donne, artisti, artigiani e creativi come agenti di cambiamento e di sviluppo sostenibile e inclusivo nelle aree urbane più svantaggiate di Douala, Yaoundé, Bafoussam e Mbalmayo / Le donne e i giovani, specialmente giovani donne, artisti, artigiani e creativi rafforzati nelle loro capacità di innovazione tecnica e culturale e nelle abilità imprenditoriali / Rafforzata la partecipazione delle donne e dei giovani, specialmente delle giovani donne, artisti, artigiani e creativi, alla vita culturale e sociale attiva, volta a costruire una società giusta ed egualitaria, specialmente nel rapporto tra uomini e donne.

### Output principali

2 concorsi per idee imprenditoriali artistiche e culturali promossi nelle città target / 1 programma di capacity building realizzato / 12 incontri di rafforzamento e messa in rete delle associazioni locali realizzati / 1 residenza d'artista promossa / 2 eventi di presentazione delle idee artistiche innovative organizzati / Le opzioni formative innovative a LABA e IFA rafforzate.

### Attività principali

Concorsi per idee imprenditoriali artistiche e culturali / Ateliers e workshops / Programma di capacity building / Focus group / Rafforzamento e messa in rete associazioni locali / Eventi artistici e culturali.

### Risorse umane

#### Personale in Italia

totale: **2**

*di cui*  
**2** femmine  
*età*  
**1** di 31-40  
**1** di 41-50

*funzioni:*  
 Desk di progetto  
 Esperta in social business

#### Cooperanti

totale: **1**

*di cui*  
**1** femmine  
*età*  
**1** di 31-40

*funzioni:*  
 Capo progetto

*tipo di contratto*  
**7** Co.co.co.

#### Volontari in SCU

totale: **2**

*di cui*  
**1** maschi  
**1** femmine

# NEET'S NET

In rete per una crescita economica inclusiva e sostenibile. Occupazione dignitosa, imprenditoria, acquisizione di competenze e partecipazione di ragazze e ragazzi vulnerabili

# NEET'S NET

In rete per una crescita economica inclusiva e sostenibile.  
Occupazione dignitosa, imprenditoria, acquisizione di competenze e partecipazione di ragazze e ragazzi vulnerabili

## Luogo di intervento

Camerun

## Ruolo

Capofila

## Fonti di finanziamento



## Località prevalenti

Bafoussam  
Garoua  
Mbalmayo

## SDGS di riferimento



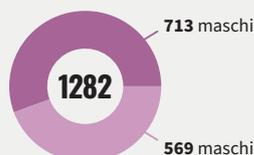
## Partner

COECAM  
ARCS Arci Culture Solidali  
Ingegneri Senza Frontiere (ISF-MI)  
Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano  
Comune di Milano

## Beneficiari

### Creazione di impiego e formazione professionale

#### Diretti



#### Indiretti



# NEET'S NET

In rete per una crescita economica inclusiva e sostenibile.  
Occupazione dignitosa, imprenditoria, acquisizione di competenze e partecipazione di ragazze e ragazzi vulnerabili

## Catena del Cambiamento

### Impatto perseguito

Contribuire a garantire una crescita economica duratura, inclusiva e sostenibile, la piena occupazione e il lavoro dignitoso per tutti.

### Outcome principali

Promuovere l'occupazione dignitosa, l'imprenditorialità, l'acquisizione di competenze e la partecipazione alla crescita economica inclusiva e sostenibile dei giovani tra i 15 e i 24 anni, in particolare giovani donne e giovani in situazione di vulnerabilità / 800 giovani esclusi dal sistema scolastico, di età compresa tra 15 e 24 anni, tra cui 50% donne e 30% persone vulnerabili, dispongono di competenze tecniche, professionali, informatiche e imprenditoriali riconosciute e adeguate alle opportunità di lavoro esistenti / 1.890 giovani, di età compresa tra 15 e 24 anni, tra cui 50% di donne e 30% di persone vulnerabili, dispongono di maggiori opportunità di impiego, e più facilmente accessibili, o di supporto per gestire un'attività imprenditoriale.

### Output principali

3 curricula in corso di revisione per adeguamento alle esigenze del mercato del lavoro camerunese / 136 NEET integrati nei nuovi percorsi di istruzione secondaria o presso Centri di formazione professionale / 65 NEET supportati nell'accesso a percorsi di formazione tecnica post BAC / 322 giovani cercano lavoro e/o si informano sul mercato del lavoro presso il Fonds National de l'Emploi o gli sportelli di supporto / 916 giovani beneficiano di servizi di orientamento presso il Fonds National de l'Emploi o gli sportelli di supporto / 70 giovani NEET beneficiano di una borsa lavoro / 57 imprese esistenti supportate / 95 nuove piccole o microimprese create.

### Attività principali

Revisione di 3 curriculum scolastici all'interno delle scuole associate al progetto / Borse di studio per percorsi d'istruzione secondaria, centri di formazione professionale e formazione tecnica post BAC / Percorsi di orientamento e d'inserimento di giovani NEET / Concorsi per idee imprenditoriali e accompagnamento tecnico

### Risorse umane

#### Personale in Italia

**totale: 2**

*di cui*

**1** maschi  
**1** femmine

*età*

**1** di 31-40  
**1** di 41-50

*funzioni:*

Project Manager  
Responsabile amministrativo contabile

*tipo di contratto*

**2** indeterminato full time

#### Cooperanti

**totale: 2**

*di cui*

**2** femmine

*età*

**1** di 31-40  
**1** di 41-50

*funzioni:*

Capo Progetto  
Responsabile Amministrativo e Finanziario

*tipo di contratto*

**2** Co.co.co.

#### Personale locale

**totale: 20**

*di cui*

**15** maschi  
**5** femmine

*età*

**7** di 18-30  
**5** di 31-40  
**6** di 41-50  
**2** >di 50

*funzioni:*

**3** Responsabili territoriali  
**18** operatori locali (6 a Bafoussam, 6 a Garoua, 6 a Mbalmayo)  
**1** Coordinatore Risorse Umane  
**1** Assistente Amministrativo e Logista

*tipo di contratto*

**7** determinato full time  
**13** altro

#### Volontari in SCU

**totale: 2**

*di cui*

**1** maschi  
**1** femmine

# Le parole delle persone

**Edwige Chamake**, operatrice di progetto, Responsabile spazio coworking e incubazione d'impresa. **L'art de l'inclusion**

Avere dei fondi per iniziare a lavorare è uno dei problemi con i quali i giovani artisti e artigiani si confrontano nel trovare un posto nella società dal punto di vista economico e sociale.

Il progetto "L'art de l'inclusion" si è rivelato una stella splendente per questi giovani grazie alla formazione imprenditoriale e anche la sovvenzione che viene erogata per l'avvio della loro attività artistica.

L'impatto sui beneficiari dei vari concorsi è più sociale che economico perché essi vengono visti in modo diverso sia nella loro famiglia che nella loro comunità.

Il progetto ha aiutato le giovani donne e i giovani a integrarsi nella vita economica e a stabilirsi nelle diverse città e quartieri target di progetto, incoraggiando così altri giovani provenienti da queste stesse città. Ciò è dimostrato dal fatto che molteplici richieste provengono da queste città e da questi quartieri.

**Frank Danilo Kamto**, responsabile dell'inserimento professionale del polo di Bafoussam. **Neet's net**

Questo progetto è per me una grande opportunità di crescita personale, professionale e sociale. Incontrare diversi beneficiari con background, capacità e passioni differenti, non è solo un'esperienza edificante, ma anche una grande avventura umana; i compiti di cui sono responsabile mi permettono, tra le altre cose, di apprezzare il lavoro di squadra e di acquisire esperienza. Lavorando sul campo, sono testimone in prima persona del percorso della maggior parte dei beneficiari del progetto, confermandone l'evoluzione e il miglioramento del tenore di vita. È veramente gratificante vedere che il nostro piccolo sforzo sia così utile e contribuisca a sostenere i giovani camerunesi nella loro situazione di vulnerabilità.

**Serena Di Raimondo**, Servizio Civile Universale. **Ça en vaut la peine!**

Il progetto "Ça en vaut la peine!" promuove numerose attività attraverso i suoi operatori, impegnati nell'accompagnamento e nella rieducazione del detenuto. Sono rimasta colpita nel constatare l'impegno dei giovani beneficiari che si sono approcciati all'arte. Attraverso il modelage dell'argilla è emerso il potere terapeutico dell'arte, che ha permesso ai ragazzi di riscoprire la loro creatività, un po' affievolita dal contesto penitenziario. Tramite il contatto e la manipolazione dell'argilla, sia il corpo che la mente sperimentano uno stato di quiete, permettendo di trovare ispirazione e motivazione nelle sfide quotidiane



# R.D. Congo

Kinshasa

Rungu

## Settori e obiettivi

### Educazione

Migliorare la qualità dell'insegnamento e garantire lo sviluppo della personalità dei bambini e dei ragazzi di ogni livello fornendo una formazione completa e adeguata, promuovendo lo sviluppo di un senso di responsabilità individuale e comunitario e l'integrazione scolastica e sociale di ragazzi e giovani più vulnerabili

### Sviluppo Sociale e Diritti Umani

Promuovere il benessere e lo sviluppo integrale delle comunità locali, anche in situazione di post-conflitto ed accogliere, proteggere, reintegrare e scolarizzare i bambini e gli adolescenti più vulnerabili come i ragazzi di strada

## SDGS



## Beneficiari

### Educazione

**69** bambine e bambini sordi  
**494** bambini di scuola materna  
**472** scuola primaria elementare  
**64** giovani universitari  
**19** ragazzi sordi del ciclo secondario

### Sviluppo sociale e diritti umani

**56** minori, bambini e adolescenti, in "rupture sociale" accolti nei 2 centri

## Iniziative

### Educazione

- Foyer Universitaire St. Paul
- Sostegno all'École Maternelle Saint François
- Sostegno all'École Primaire Angela Andriano
- Sostegno all'École Primaire pour Sourds-muets Père Joseph Ambrosoli (ESMA) et internat

### Sviluppo Sociale e Diritti Umani

- Sostegno all'azione di contrasto e di prevenzione al fenomeno dei minori di strada a Kinshasa.
- Sostegno al Centre de Promotion Socio-Culturelle di Rungu

## Risultati

### Educazione

- 472** bambini ricevono un'istruzione primaria
- 494** bambini hanno accesso alla scuola dell'infanzia
- 64** giovani, ragazzi e ragazze, accolti al Foyer Universitaire St. Paul
- 50** bambine e bambini sordi accolti nell'Internato
- 120** persone impegnate nella produzione di riso
- 3200** kg di riso prodotto

### Sviluppo Sociale e Diritti Umani

- 56** minori che hanno ricevuto assistenza medica e psicologica
- 56** minori scolarizzati e destinatari di attività formative extracurricolari, di animazione e professionali
- Aumentate** le azioni di contrasto all'abbandono dei minori volte a un loro reinserimento in famiglia
- Reinserimenti in famiglia di **4** femmine e **7** maschi
- Migliorata** l'offerta ricreativa e culturale per i ragazzi nella zona di intervento
- 1.300** persone beneficiarie di attività culturali e ricreative

## Partner

- Ambasciata d'Italia a Kinshasa
- Archidiocèse de Kinshasa
- Ascolta e Vivi Onlus
- Atelier - Théâtr'Action ATA
- CENACLE
- Centre d'Animation Socio-Culturelle (CENASC)
- Centre Mgr MUNZHIRWA
- Centre Wallonie - Bruxelles
- Communauté du Chemin Neuf
- Collège Acacia
- Collège Saint Luc
- Complexe Scolaire Emeraude
- Complexe Scolaire Sainte Cecile
- Coordination diocésaine des écoles conventionnées catholiques
- Dedalus S.p.a
- Diocèse d'Isiro-Niangara
- École Catholique Sainte Famille
- École Chrétienne de Kinshasa
- École Yves Marcel
- ForumSad Italia
- Inspection de l'EPST
- Institut des Beaux Arts
- Jeunesse et Futur
- L'Avete fatto a me
- Ndako Na Biso
- Mama Sofia
- Œuvre de Reclassement et de Protection des Enfants de la Rue (ORPER)

- Œuvre de Suivi, d'Education et de Protection des Enfants de la Rue (OSEPER)
- Paroisse Sacré-Coeur de Rungu
- Réseau des Educateurs des Enfants et Jeunes de la Rue (REEJER)
- Unicef
- Université Bel Campus
- Université Catholique du Congo
- Université du Haut Uélé
- Université Libre de Kinshasa
- Université Loyola du Congo
- Université Protestante du Congo
- Université Simon Kimbangu

## Finanziatori

- Conferenza Episcopale Italiana - 8x1000
- Fondazione Baggi Sisini Privati
- 8x1000 e Chiese
- Fondazioni private
- Privati singoli
- Burigozzo Settimana S.r.l.
- Istituto Auxologico Italiano

# Foyer Universitaire St. Paul

Obiettivi e Attività / R D Congo

# Foyer Universitaire St. Paul

## Luogo di intervento

RD Congo

## Ruolo

Capofila

## Fonti di finanziamento

8x1000 e Chiese  
Fondazioni private  
Privati singoli  
Burigozzo Settimana S.r.l.  
Istituto Auxologico Italiano

## Località prevalenti

Kinshasa, quartiere Kemi/  
Righini  
Commune de Lemba

## SDGS di riferimento



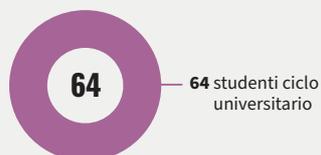
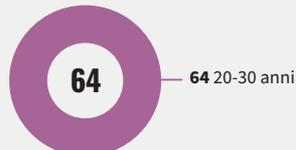
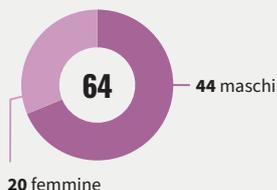
## Partner

Ascolta e Vivi Onlus  
Dedalus S.p.a.

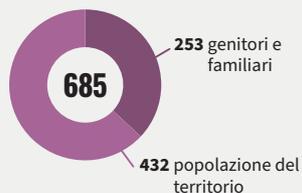
## Beneficiari

### Educazione all'estero

Diretti

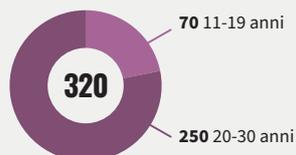
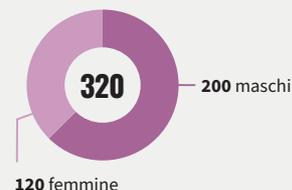


Indiretti:

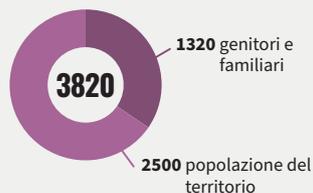


### Arte e cultura

Diretti

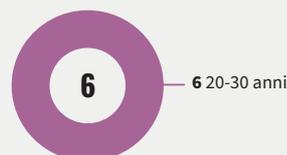
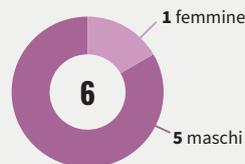


Indiretti:



### Creazione di impiego e formazione professionale

Diretti



Indiretti:



# Foyer Universitaire St. Paul

## Catena del Cambiamento

### Impatto perseguito

Contribuire a garantire un'educazione di qualità equa ed inclusiva ed un inserimento nel mercato del lavoro per i giovani congolese.

### Outcome principali

64 giovani, ragazzi e ragazze, accolti al Foyer / 64 studenti universitari accompagnati ad approfondire il proprio cammino di fede, a sviluppare competenze, formate alla bonne gouvernance e al servizio nei confronti dei più deboli, all'impegno nella società civile congolese / 64 studenti universitari occupati in stage e percorsi di inserimento al lavoro nei primi 2 anni dal termine degli studi universitari.

### Output principali

Il Foyer offre un percorso formativo culturale, spirituale e di sostegno allo studio universitario / Il Foyer organizza attività culturali e formative rivolte ai giovani universitari della città / Il Foyer promuove attività imprenditoriali giovanili.

### Attività principali

Vitto, alloggio e cure mediche dei giovani ospiti / Sostegno allo studio dei giovani ospiti / Sviluppo di competenze linguistiche, informatiche ed imprenditoriali / Organizzazione di attività extracurricolari culturali volte allo sviluppo di un pensiero critico / Sostegno alla creazione d'impresa nel settore informatico, audiologico e di vendita al dettaglio di generi alimentari.

### Risorse umane

#### Personale in Italia

totale: **1**

<i>di cui</i>	<i>funzioni</i>	<i>tipo di contratto</i>
<b>1</b> maschi	Desk progetto	<b>1</b> indeterminato part time

#### Volontari

totale: **1**

<i>di cui</i>	<b>1</b> femmine
<i>età</i>	<b>1</b> di >50

#### Personale locale

totale: **12**

<i>di cui</i>	<i>funzioni</i>	<i>tipo di contratto</i>
<b>9</b> maschi	Educatore-trice	<b>1</b> indeterminato full time
<b>3</b> femmine	Cuoco	
<i>età</i>	Guardiano	
<b>3</b> di 18-30	Giardiniere	
<b>7</b> di 31-40	Informatico	
<b>1</b> di 41-50	Commerciante	
<b>1</b> > 50	Manutentore	
	Amministratore	

# Le parole delle persone

## **Rodrigue Ebombo**, studente ospite del Foyer Universitaire St. Paul

Mi chiamo Rodrigue e sono originario di Bumba nella provincia di Mongala al nord ovest della R.D. Congo. Provengo da una famiglia di cinque figli e ho lasciato i miei genitori dieci anni fa quando ho terminato la scuola primaria.

Al Foyer Universitaire St. Paul ho frequentato il primo anno di Laurea Specialistica in Economia all'Università Cattolica del Congo e in comunità mi è stata affidata la cura dell'orto, servizio che già svolgo fin da piccolo.

La mia carriera universitaria volge al termine e il mio sogno è quello di diventare professore universitario come desiderava mio papà che mi ha sempre incoraggiato a studiare.

## **Vinette Mbumba Mayemba**, studentessa ospite del Foyer Universitaire St. Paul

Il mio nome è Vinette e sto frequentando il secondo anno di laurea presso l'Istituto Superiore di Scienze infermieristiche dell'ospedale di Monkole a Kinshasa.

Sono la figlia maggiore in una famiglia di 5 figli, mio papà è un meccanico e mia mamma vende verdure e spezie in un piccolo mercato del quartiere. Dopo aver terminato gli studi liceali in Biologia e Chimica, mio fratello si è ammalato e avevo un po' perso la speranza di iscrivermi all'università a causa della mancanza di fondi. Fortunatamente ho conosciuto il Foyer Universitaire St. Paul e sono entrata in comunità dopo aver superato il concorso di ammissione.

Oltre a studiare e vivere attività formative proposte, svolgo un servizio di volontariato nei weekend presso il centro "Maison de Marie" che accoglie bambine di strada.



Provincia di Khulna

# Bangladesh

## Settori e obiettivi

### Educazione

Contribuire a dare anche a bambine/i e ragazze/i dalit la possibilità di ricevere un'istruzione scolastica

### Sanità

Contribuire a fornire assistenza sanitaria ed educazione sanitaria a persone in condizione di svantaggio sociale o marginalizzazione; migliorare la disponibilità e l'accessibilità dei servizi sanitari; aumentare la disponibilità di fonti di acqua potabile e di infrastrutture igienico-sanitarie.

### Diritti Umani e Sviluppo Sociale

Contribuire a migliorare le condizioni dei dalit e in particolare la consapevolezza dei propri diritti da parte della popolazione femminile

### Formazione professionale

Contribuire a formare persone emarginate e vulnerabili per un accesso al mondo del lavoro

## SDGS



## Beneficiari

**2.460** delle attività sanitarie  
**600** delle attività sulla sicurezza alimentare

## Iniziative

- Costruzione di pompe per l'acqua potabile
- Realizzazione di infrastrutture igienico sanitarie
- Formazione ostetriche
- Formazione guaritori tradizionali

## Risultati

- Potenziamento ospedale e produzione ayurveda
- Installazione di sistemi per fornire acqua potabile
- Formazione ostetriche e guaritori tradizionali
- Progressivo incremento delle condizioni di istruzione tra le minoranze fuoricasta
- Maggiori possibilità di impiego nel settore lavorativo e degli introiti economici per donne fuoricasta emarginate
- Miglioramento della nutrizione e delle condizioni di salute delle famiglie beneficiarie
- Bambini/ragazzi formati per affrontare gli studi primari, secondari e superiori

## Partner

ONG DALIT

## Finanziatori

Comitato Lecchese per la Pace e la Cooperazione tra i Popoli  
Privati

A woman in a striped sari is operating a hand-operated water pump in a rural setting. She is holding a bucket to collect water. The background shows a simple structure with a corrugated metal roof and some foliage. The entire image is overlaid with a semi-transparent purple color.

# Miglioramento delle condizioni di salute e di benessere e accesso sicuro all'acqua potabile e alle infrastrutture igienico sanitarie per le minoranze emarginate Dalit nell'Upazila di Tala in Bangladesh

# Miglioramento delle condizioni di salute e di benessere e accesso sicuro all'acqua potabile e alle infrastrutture igienico sanitarie per le minoranze emarginate Dalit nell'Upazila di Tala in Bangladesh

## Luogo di intervento

Bangladesh

## Ruolo

Capofila

## Fonti di finanziamento



COMITATO LECCHESE  
per la Pace e la Cooperazione tra i Popoli

## Località prevalenti

N. 20 villaggi del Sub  
Distretto di Tala

## SDGS di riferimento



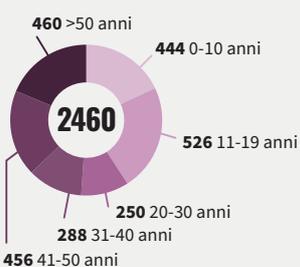
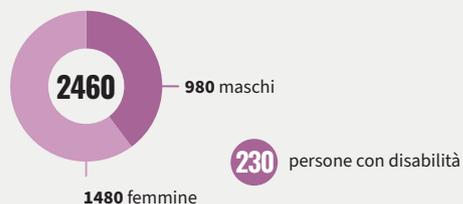
## Partner

NGO DALIT - Khulna

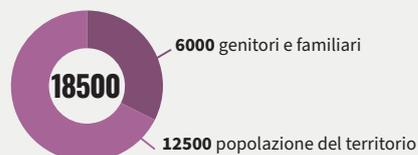
## Beneficiari

### Sanità

#### Diretti

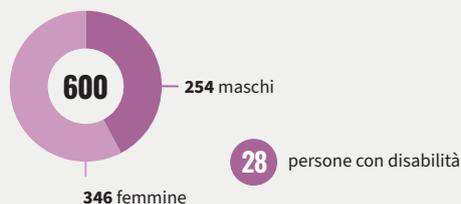


#### Indiretti:

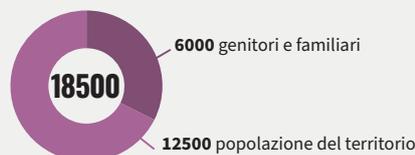


### Sicurezza alimentare

#### Diretti



#### Indiretti:



## Miglioramento delle condizioni di salute e di benessere e accesso sicuro all'acqua potabile e alle infrastrutture igienico sanitarie per le minoranze emarginate Dalit nell'Upazila di Tala in Bangladesh

### Catena del Cambiamento

#### Impatto perseguito

Miglioramento generale delle condizioni socio sanitarie nei 20 villaggi beneficiari del progetto.

#### Outcome principali

Potenziamento ospedale e produzione ayurveda / Installazione di sistemi per fornire acqua potabile e latrine / Formazione di 20 ostetriche e 20 guaritori tradizionali.

#### Output principali

Miglior accesso ai sistemi curativi dell'ospedale di Chuknagar / Un maggior accesso all'acqua potabile e miglioramento ambientale / Miglioramento dell'assistenza alle maternità e in generale delle condizioni sanitarie nei villaggi del progetto / Sensibilizzazione delle persone e delle autorità locali sui temi della salute.

#### Attività principali

Visite presso l'Ospedale di Chuknogor / Campi medici nei villaggi / Formazione ostetriche / Formazione guaritori tradizionali / Installazione di pompe profonde e latrine/ Sensibilizzazione e formazione sulla salute.

#### Risorse umane

##### Personale in Italia

totale: **1**

di cui	funzioni	tipo di contratto
1 maschi	1 project manager	1 altro

##### Volontari

totale: **1**

di cui
1 maschi

##### Personale locale

totale: **4**

di cui	funzioni	tipo di contratto
3 maschi	1 coordinatore	1 determinato full time
1 femmine	1 amministratore	3 determinato part time
	1 medico	
	1 infermiere	
<b>età</b>		
1 di 18-30		
2 di 31-40		
1 di 41-50		

## Le parole delle persone

**Athoi e Bristhy Das**, beneficiari del progetto **Benessere e accesso sicuro all'acqua potabile**.

Ci chiamiamo Athoi e Bristhy Das e siamo residenti nel villaggio di Khanpur Sardar (Behara) Para, nel sotto distretto di Tala, distretto di Satkhira. Il nostro villaggio è molto povero e inoltre non avevamo alcun pozzo profondo per l'acqua potabile. I nostri uomini dovevano trasportare l'acqua da lunghe distanze e, se non potevano, dovevamo bere l'acqua da pozzi o stagni poco profondi. Di conseguenza soffrivamo di molte malattie trasmesse dall'acqua. Un giorno lo staff della ONG Dalit è venuto nel nostro villaggio per installare un pozzo profondo ascoltando le necessità di tutti gli abitanti del villaggio. Grazie al sostegno dell'Associazione COE, l'organizzazione italiana che ci supporta, i tecnici di Dalit hanno potuto installare un pozzo

profondo nel nostro villaggio. I nostri mariti ora non devono più andare lontano a prendere l'acqua o bere l'acqua non potabile da pozzi o stagni poco profondi. Ora beviamo acqua sicura. Di conseguenza non contrarremo più le malattie trasmesse dall'acqua. Siamo tutti molto contenti adesso e ringraziamo molto l'Associazione COE e Dalit per averci supportato.

**Shefaly Das**, beneficiaria del progetto **Benessere e accesso sicuro all'acqua potabile**.

Sono Shefaly Das, abitante del villaggio Kismatghona, Tala Satkhira. Mio marito è molto vecchio e non riesce a guadagnare e ho un figlio e una figlia. Con grande difficoltà devo mantenere la famiglia lavorando come salariata giornaliera. In casa non avevo il bagno; dovevamo andare in bagno all'aperto o in giardino. Per questo motivo potevamo ammalarci di molte malattie dovute alla carenza di igiene. Guadagnavo molto poco, solamente per avere cibo a sufficienza e quindi come potevamo permetterci un bagno? Un giorno lo staff della ONG Dalit è venuto nel nostro villaggio e ha scelto il mio nominativo dopo aver consultato tutti gli abitanti del villaggio. Ho così potuto avere una latrina sanitaria con l'aiuto dell'Associazione COE e di Dalit; adesso non andiamo più fuori in bagno e ci siamo liberati da molte malattie. Tutta la nostra famiglia è molto felice adesso e ringrazia Associazione COE e Dalit per averci aiutato.

# Guatemala



**Regione Sud-Occidentale**  
**Dipartimento di Sololá**  
**Dipartimento di Totonicapán**

## Settori e obiettivi

### Sviluppo sociale e diritti umani

Promuovere l'empowerment delle persone con Disabilità e delle loro famiglie nei dipartimenti di Sololà, Totonicapan e Guatemala.

### Sicurezza alimentare

Promuovere la sicurezza alimentare nelle comunità rurali e indigene maya: un approccio inclusivo per contrastare la malnutrizione cronica.

## SDGS



## Beneficiari

### Sviluppo sociale e diritti umani

**462** famiglie piccole produttrici di cui **111** persone con disabilità, **101** minori in difficoltà

### Sicurezza alimentare

**7.875** membri delle comunità rurali e indigene maya

## Iniziative

- Progetto: ENLACES. Empoderando el Nacimiento Local de Autodeterminación Colectiva Empresarial y Social.
- Progetto AlimentAcción. Verso la sicurezza alimentare nelle comunità rurali e indigene maya.

## Risultati

- Rafforzare l'imprenditoria rurale e l'inclusione lavorativa nelle comunità di Totonicapan e Sololà con particolare attenzione alle persone con disabilità e alle donne
- Rafforzate 10 imprese familiari gestite da donne e uomini del Dipartimento di Totonicapan
- Rafforzata la conoscenza sull'impatto che la presenza di una Persona con disabilità ha nei livelli di povertà e nelle dinamiche sociali ed economiche nelle famiglie socie di CDRO
- Rafforzata la conoscenza in tema di diritti lavorativi ed opportunità di inserimento lavorativo delle donne con disabilità nel dipartimento di Sololà
- Promossi sistemi di produzione alimentare familiare sostenibili, agroecologici e biodiversi, adattati al contesto locale e alla variabilità del clima.
- Le famiglie rurali con alta vulnerabilità alla malnutrizione cronica implementano pratiche nutrizionali sane e partecipano attivamente a un programma di sicurezza alimentare inclusivo, adattato al contesto locale e con un monitoraggio nutrizionale rafforzato.
- Rafforzata la partecipazione delle donne e delle persone con disabilità nei processi relativi alla loro sicurezza alimentare e nutrizionale secondo un approccio basato sui diritti.

## Partner

Alma de Colores SA  
Asociacion Atz'Anem K'oj  
Asociación Vivamos Mejor Guatemala (AVMG)  
CDRO Asociación de cooperación para el desarrollo rural de occidente  
Consejo Nacional para la Atención de las Personas con Discapacidad (CONADI)  
Parrocchie di Mongrando  
Università degli Studi di Milano

## Finanziatori

Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS)  
Diocesi di Biella

# AlimentAcción

Verso la sicurezza alimentare nelle comunità rurali e indigene maya, aumentando la disponibilità, l'accesso, il consumo e l'utilizzo adeguato di cibo sano, nutriente e variegato nelle famiglie con alta vulnerabilità alla malnutrizione cronica, con particolare attenzione a donne, bambini e persone con disabilità

# AlimentAcción

Verso la sicurezza alimentare nelle comunità rurali e indigene maya, aumentando la disponibilità, l'accesso, il consumo e l'utilizzo adeguato di cibo sano, nutriente e variegato nelle famiglie con alta vulnerabilità alla malnutrizione cronica, con particolare attenzione a donne, bambini e persone con disabilità

## Luogo di intervento

Guatemala

## Ruolo

Capofila

## Fonti di finanziamento



Privati singoli

## Località prevalenti

Regione Sud-Occidentale, Dipartimenti di Totonicapán e Sololá

## SDGS di riferimento



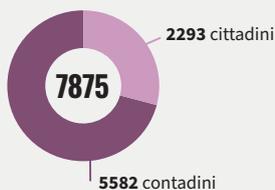
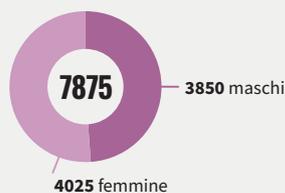
## Partner

Asociación Vivamos Mejor Guatemala (AVMG)  
CDRO Asociación de cooperación para el desarrollo rural de occidente  
Atz'anem K'o'j  
Consejo Nacional para la Atención de las Personas con Discapacidad (CONADI)  
Università degli Studi di Milano

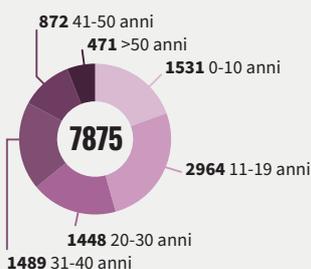
## Beneficiari

### Sicurezza alimentare

#### Diretti



90 persone con disabilità



#### Indiretti:



# AlimentAcción

Verso la sicurezza alimentare nelle comunità rurali e indigene maya, aumentando la disponibilità, l'accesso, il consumo e l'utilizzo adeguato di cibo sano, nutriente e variegato nelle famiglie con alta vulnerabilità alla malnutrizione cronica, con particolare attenzione a donne, bambini e persone con disabilità

## Catena del Cambiamento

### Impatto perseguito

Contribuire a porre fine alla fame e a favorire il raggiungimento della sicurezza alimentare nelle comunità rurali e indigene maya dei Dipartimenti di Totonicapán e Sololá in Guatemala, con particolare attenzione alle fasce più vulnerabili, persone con disabilità, donne, bambini.

### Outcome principali

Aumentare la disponibilità, l'accesso, il consumo e l'utilizzo adeguato di cibo sano, nutriente e variegato nelle famiglie rurali con alta vulnerabilità alla malnutrizione cronica, con particolare attenzione a donne, bambini e persone con disabilità nei Dipartimenti di Totonicapán e Sololá.

### Output principali

Promossi sistemi di produzione alimentare familiare sostenibili, agroecologici e biodiversi; le famiglie con alta vulnerabilità alla malnutrizione cronica implementano pratiche nutrizionali sane e partecipano a un programma di sicurezza alimentare inclusivo; rafforzata la partecipazione delle donne e delle persone con disabilità nei processi relativi alla loro sicurezza alimentare e nutrizionale secondo un approccio basato sui diritti.

### Attività principali

Implementazione e rafforzamento di pratiche agroecologiche / Sviluppo di capacità imprenditoriali / Partecipazione delle persone con disabilità / Rafforzamento delle conoscenze per una dieta familiare sana / Miglioramenti infrastrutturali nelle case / Monitoraggio nutrizionale / Advocacy interistituzionale per la governance in SAN / Formazione per le donne e le persone con disabilità sul diritto alla SAN / Informazioni sui diritti delle donne persone con disabilità alla SAN.

### Risorse umane

#### Personale in Italia

totale: **2**

*di cui*

**1** maschi  
**1** femmine

*età*

**2** di 41-50

*funzioni*

Project manager  
Responsabile amministrativo

*tipo di contratto*

**2** indeterminato part time

#### Cooperanti

totale: **2**

*di cui*

**2** femmine

*età*

**1** di 31-40  
**1** di 41-50

*funzioni*

Capo Progetto  
Responsabile amministrativo e finanziario

*tipo di contratto*

**2** Co.co.co.

#### Personale locale

totale: **2**

*di cui*

**1** maschi  
**1** femmine

*età*

**2** di 31-40

*funzioni*

Contabile e Logista  
Esperto in cooperazione inclusiva

*tipo di contratto*

**2** altro

# Le parole delle persone

**Evelyn Salazar**, responsabile del coordinamento della RBC-Riabilitazione su base comunitaria. **AlimentAcción**

Sono Evelyn Salazar, responsabile del coordinamento della RBC-Riabilitazione su base comunitaria del progetto AlimentAcción, in corso di realizzazione nelle zone rurali del Guatemala.

Sono felice di lavorare per l'inclusione delle persone con disabilità, essendo un asse trasversale del progetto, poiché si tratta di una popolazione che da molto tempo continua a essere esclusa.

È una sfida lavorare sulla sicurezza alimentare per migliorare le condizioni di vita di molte famiglie e cercare strategie di inclusione per non lasciare indietro nessuno e garantire la partecipazione delle persone con disabilità e delle loro famiglie a tutte le attività del progetto.

Abbiamo un team di lavoro impegnato nell'inclusione sociale delle persone con disabilità e, in modo coordinato, siamo riusciti a identificare i bisogni che presentano per contribuire di conseguenza.

Sono grata per l'opportunità di contribuire con conoscenze e capacità nel campo dell'inclusione sociale delle persone con disabilità, condividendole con i partner del progetto e le famiglie beneficiarie.

**Cruz Sicay Tacaxoy**, team. **AlimentAcción**

Questo progetto è per me una grande opportunità di crescita personale, professionale e sociale. Incontrare diversi beneficiari con background, capacità e passioni differenti non è solo un'esperienza edificante, ma anche una grande avventura umana; i compiti di cui sono responsabile mi permettono, tra le altre cose, di apprezzare il lavoro di squadra e di acquisire esperienza. Lavorando sul campo, sono testimone in prima persona del percorso della maggior parte dei beneficiari del progetto, confermandone l'evoluzione e il miglioramento del tenore di vita. È veramente gratificante vedere che il nostro piccolo sforzo sia così utile e contribuisca a sostenere i giovani nella loro situazione di vulnerabilità.

## Comunicazione e fundraising

### Campagne di raccolta fondi

- Campagna Natale Solidale “Il gusto buono del NATALE” a sostegno dei progetti in Camerun: Neet’s net: in rete per una crescita economica inclusiva e sostenibile a Mbalmayo, Bafoussam, Garoua e il potenziamento del CSEE – Centre de Socialisation et d’Éducation des Enfants di Garoua.
- Dono Solidale - Campagna Natale Solidale: i prodotti caseari di Carozzi Formaggi, il miele integrale millefiori di Apicoltura Beesaga e i Caviadini – tradizionali biscotti della Valle – della Pasticceria Viganò.
- Campagna FOCSIV “Abbiamo riso per una cosa seria” a sostegno del progetto sulla sicurezza alimentare “l’orto SostenAbile” in Guatemala.

### Iniziative di sensibilizzazione

- Facciamo un tratto insieme! Scegli il COE per il tuo 5×1000
- “Invasati” – confetture di frutta e verdura e sciroppi naturali con prodotti a Km 0 donati da aziende agricole italiane – promossa da Associazione COE - Mongrando a sostegno dei progetti in Guatemala.
- Iniziativa “Ethicru Guate-Alma” confezioni di caffè equo e bio prodotte da Punto Equo a sostegno dei progetti in Guatemala.

### Media

- Ufficio Stampa del Festival del Cinema Africano, d’Asia e America Latina - FESCAAAL e MiWorld Young Film Festival - MiWY in collaborazione con Studio Sottocorno.
- Ufficio Stampa Associazione COE.

## Sostegno a distanza

Con l'impegno in questo ambito si sostengono singoli studenti e intere classi in Bangladesh, Camerun e R.D. Congo, promuovendo la conoscenza delle realtà di questi paesi attraverso attività di sensibilizzazione in Italia.

	<i>adozioni singoli</i>	<i>adozioni classi</i>	<i>borse di studio</i>	<i>tot. beneficiari</i>	<i>donatori</i>	<i>contributi</i>	<i>20% Italia</i>	<i>Trasferiti</i>
<b>Camerun</b>								
Garoua	2	-	-	2	1	450 €	90 €	360 €
Mbalmayo	18	5	-	23	20	6.310 €	1.262 €	5.048 €
<b>R.D. Congo</b>								
Kinshasa	2	-	-	2	2	400 €	80 €	320 €
Rungu	122	4	2	128	82	33.110 €	6.622 €	26.488 €
<b>Bangladesh</b>								
Kulna Dalit	44	-	-	44	34	9.850 €	1.970 €	7.880 €
<b>TOTALI</b>	<b>188</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>199</b>	<b>139</b>	<b>50.120</b>	<b>10.024</b>	<b>40.096 €</b>

## Eventi

- “Play & Design from Cameroon”. Mostra di design e percorsi culturali - 12 prototipi di giochi presso e in collaborazione con il Castello D’Albertis Museo delle Culture del Mondo di Genova.

## Web e Social

### Associazione COE

- Sito: [www.coeweb.org](http://www.coeweb.org)
- Pagina Facebook: COE - Associazione Centro Orientamento Educativo
- Canale YouTube: Associazione COE

### Festival del Cinema Africano, d’Asia e America Latina - FESCAAAL

- Sito: [www.fescaaal.org](http://www.fescaaal.org)
- Pagina Facebook: [@cinemafricasiameica](https://www.facebook.com/cinemafricasiameica)
- Profilo Instagram: [@fescaaal](https://www.instagram.com/fescaaal)
- Account Twitter: [@cinemaaal](https://twitter.com/cinemaaal)
- Canale YouTube: [@cinemaaal](https://www.youtube.com/c/cinemaaal)

### MiWorld Young Film Festival - MiWY

- Sito: [www.miwy.org](http://www.miwy.org)
- Profilo Instagram: [@miwyfest](https://www.instagram.com/miwyfest)
- Profilo TikTok: [@miwyfest](https://www.tiktok.com/@miwyfest)

### Nuovo Cinema Diffuso. La città del cinema di prossimità

- Sito: [www.nuovocinemadiffuso.it](http://www.nuovocinemadiffuso.it)
- Profilo Instagram: [@nuovocinemadiffuso](https://www.instagram.com/nuovocinemadiffuso)

### Neet’s net: in rete per una crescita economica inclusiva e sostenibile

- Pagina Facebook: [@neetsnet](https://www.facebook.com/neetsnet)
- Profilo Instagram: [@neetsnet](https://www.instagram.com/neetsnet)

### L’art de l’inclusion

- Pagina Facebook: [Projet L’Art De L’Inclusion](https://www.facebook.com/ProjetLArtDeLInclusion)

## Risultati

**2** campagne di raccolta fondi realizzate: Il gusto buono del NATALE. Sostieni la campagna natalizia 2023 dell’Associazione COE; Abbiamo riso per una cosa seria di FOCSIV.

**1** campagna di sensibilizzazione realizzata: Basta una firma: scegli il COE per il tuo 5×1000.

**2** iniziative solidali a sostegno dei progetti in Guatemala: Invasati; Ethicru Guate-Alma

**1** versione digitale del Bilancio Sociale 2022 disponibile online sul sito

**2** numeri del Notiziario COE pubblicato 2.400 copie stampate per ogni numero del Notiziario COE

**2** versione digitale del numero del Notiziario COE disponibile online sul sito

**300** copie stampate del Catalogo 32° Festival del Cinema Africano, d’Asia e America Latina - FESCAAAL

# Situazione Economico Finanziaria

# Stato Patrimoniale

ATTIVO		2023	2022
A) Quote associative o apporti ancora dovuti		--	--
B) Immobilizzazioni			
I - Immobilizzazioni immateriali			
1) costi di impianto e di ampliamento	--	--	
2) costi di sviluppo	--	--	
3) diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno	--	--	
4) concessioni, licenze, marchi e diritti simili	--	--	
5) avviamento	--	--	
6) immobilizzazioni in corso e acconti	--	--	
7) altre	--	--	
<b>Totale</b>	--	--	
II - Immobilizzazioni materiali			
1) terreni e fabbricati	1.337.686,25	46.094,00	
2) impianti e macchinari	--	--	
3) attrezzature	--	--	
4) altri beni	585,60	878,40	
5) immobilizzazioni in corso e acconti	--	--	
<b>Totale</b>	<b>1.338.271,85</b>	<b>46.972,40</b>	
II - Immobilizzazioni finanziarie, con separata indicazione aggiuntiva, per ciascuna voce dei crediti, degli importi esigibili entro l'esercizio successivo			
1) partecipazioni in			
a) imprese controllate	--	--	
b) imprese collegate	--	--	
c) altre imprese	--	--	
<b>Totale</b>	--	--	
2) crediti			
a) verso imprese controllate	--	--	
b) verso imprese collegate	--	--	
c) verso altri enti del Terzo settore	--	--	
d) verso altri	--	--	
<b>Totale</b>	--	--	
3) altri titoli	--	--	
<b>Totale</b>	--	--	
<b>Totale immobilizzazioni</b>	<b>1.338.271,85</b>	<b>46.972,40</b>	
C) Attivo circolante			
I - Rimanenze			
1) materie prime, sussidiarie e di consumo	--	--	
2) prodotti in corso di lavorazione e semilavorati	--	--	
3) lavori in corso su ordinazione	--	--	
4) prodotti finiti e merci	--	--	
5) acconti	--	--	
<b>Totale</b>	--	--	
II - Crediti, con separata indicazione aggiuntiva, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo			
1) verso utenti e clienti	--	--	
2) verso associati e fondatori	--	--	
3) verso enti pubblici	61.210,38	91.88--	
4) verso soggetti privati per contributi	--	--	
5) verso enti della stessa rete associativa	--	6.48--	
6) verso altri enti del Terzo settore	--	--	
7) verso imprese controllate	--	--	
8) verso imprese collegate	--	--	
9) crediti tributari	--	--	
10) da 5 per mille	--	--	
11) imposte anticipate	--	--	
12) verso altri	96.975,15	49.355,90	
<b>Totale</b>	<b>158.185,53</b>	<b>147.715,90</b>	
III - Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni			
1) partecipazioni in imprese controllate	--	--	
2) partecipazioni in imprese collegate	--	--	
3) altri titoli	1.048.282,20	1.196.232,32	
<b>Totale</b>	<b>1.048.282,20</b>	<b>1.196.232,32</b>	
IV - Disponibilità liquide			
1) depositi bancari e postali	2.514.144,97	2.322.385,05	
2) assegni	--	--	
3) danaro e valori in cassa	1.286,22	1.548,92	
<b>Totale</b>	<b>2.515.431,19</b>	<b>2.323.933,97</b>	
<b>Totale attivo circolante</b>	<b>3.721.898,92</b>	<b>3.667.882,19</b>	
D) Ratei e risconti attivi	20.649,16	17.023,37	
<b>Totale Attivo</b>	<b>5.080.819,93</b>	<b>3.731.877,96</b>	

Barzio, 31 maggio 2024

Il Legale Rappresentante  
Andrè Siani

# Stato Patrimoniale

PASSIVO		2023	2022
<b>A) Patrimonio netto</b>			
<b>I - Fondo di dotazione dell'ente</b>		<b>1.471.354,44</b>	<b>179.230,01</b>
<b>II - Patrimonio vincolato</b>			
1) Riserve statutarie		--	--
2) Riserve vincolate per decisione degli organi istituzionali		--	26.577,48
3) Riserve vincolate destinate da terzi		2.958.743,56	2.976.739,01
<b>Totale</b>		<b>2.958.743,56</b>	<b>3.003.316,49</b>
<b>III - Patrimonio libero</b>			
1) Riserve di utili o avanzi di gestione		227,68	227,68
2) Altre riserve		17.001,13	17.001,13
<b>Totale</b>		<b>17.228,81</b>	<b>17.228,81</b>
IV - Avanzo/disavanzo d'esercizio		-702,11	--
<b>Totale patrimonio netto</b>		<b>4.446.624,70</b>	<b>3.199.775,31</b>
<b>B) Fondi per rischi e oneri</b>			
1) per trattamento di quiescenza e obblighi simili		--	--
2) per imposte, anche differite		--	--
3) altri		333.446,63	333.446,63
<b>Totale fondi per rischi e oneri</b>		<b>333.446,63</b>	<b>333.446,63</b>
<b>C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato</b>		<b>177.452,97</b>	<b>159.928,13</b>
		<b>5.080.819,93</b>	<b>3.731.877,96</b>
<b>PASSIVO</b>		<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>D) Debiti, con separata indicazione aggiuntiva, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo</b>			
1) debiti verso banche		--	--
2) debiti verso altri finanziatori		--	--
3) debiti verso associati e fondatori per finanziamenti		--	--
4) debiti verso enti della stessa rete associativa		6.045,86	230,11
5) debiti per erogazioni liberali condizionate		--	--
6) acconti		--	--
7) debiti verso fornitori		14.422,47	11.322,65
8) debiti verso imprese controllate e collegate		--	--
9) debiti tributari		3.561,21	4.741,06
10) debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale		9.883,96	13.448,85
11) debiti verso dipendenti e collaboratori		88.363,64	8.218,98
12) altri debiti		1.018,49	766,24
<b>Totale debiti, con separata indicazione aggiuntiva, per ciascuna voce, degli importi esigibili oltre l'esercizio successivo</b>		<b>123.295,63</b>	<b>38.727,89</b>
<b>E) Ratei e risconti passivi</b>			
		--	--
<b>Totale Passivo</b>		<b>5.080.819,93</b>	<b>3.731.877,96</b>

Barzio, 31 maggio 2024

Il Legale Rappresentante  
Andrè Siani

# Rendiconto Gestionale

ONERI E COSTI		2023	2022
<b>A) Costi e oneri da attività di interesse generale</b>			
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci		9.690,78	19.373,57
2) Servizi		277.667,17	264.224,49
3) Godimento beni di terzi		0,00	0,00
4) Personale		439.294,31	284.412,19
5) Ammortamenti		0,00	0,00
6) Accantonamenti per rischi ed oneri		0,00	0,00
7) Oneri diversi di gestione		915.140,05	616.624,26
8) Rimanenze iniziali		0,00	0,00
9) Accantonamento a riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali		0,00	26.577,48
10) Utilizzo riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali		-12.000,00	-28.713,62
11) Utilizzo altre riserve del patrimonio libero		0,00	-125.113,08
<b>Totale</b>		<b>1.629.792,31</b>	<b>1.057.385,29</b>
<b>B) Costi e oneri da attività diverse</b>			
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci		0,00	0,00
2) Servizi		0,00	0,00
3) Godimento beni di terzi		0,00	0,00
4) Personale		0,00	0,00
5) Ammortamenti		0,00	0,00
6) Accantonamenti per rischi ed oneri		0,00	0,00
7) Oneri diversi di gestione		0,00	0,00
8) Rimanenze iniziali		0,00	0,00
<b>Totale</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>C) Costi e oneri da attività di raccolta fondi</b>			
1) Oneri per raccolte fondi abituali		246,91	4.520,05
2) Oneri per raccolte fondi occasionali		23.551,11	18.030,12
3) Altri oneri		0,00	0,00
<b>Totale</b>		<b>23.798,02</b>	<b>22.550,17</b>
ONERI E COSTI		2023	2022
<b>D) Costi e oneri da attività finanziarie e patrimoniali</b>			
1) Su rapporti bancari		137,58	3.711,27
2) Su prestiti		0,00	0,00
3) Da patrimonio edilizio		1.430,04	2.616,66
4) Da altri beni patrimoniali		0,00	0,00
5) Accantonamenti per rischi ed oneri		0,00	47.345,68
6) Altri oneri		0,00	0,00
<b>Totale</b>		<b>1.567,62</b>	<b>53.673,61</b>
<b>E) Costi e oneri di supporto generale</b>			
1) Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci		31.418,02	29.586,66
2) Servizi		126.390,05	149.758,40
3) Godimento beni di terzi		0,00	0,00
4) Personale		76.738,05	109.465,82
5) Ammortamenti		292,80	705,26
6) Accantonamenti per rischi ed oneri		0,00	0,00
7) Altri oneri		6.641,64	3.302,41
8) Accantonamento a riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali		0,00	0,00
9) Utilizzo riserva vincolata per decisione degli organi istituzionali		-14.577,48	0,00
10) Utilizzo altre riserve del patrimonio libero		0,00	-118.385,79
<b>Totale</b>		<b>226.903,08</b>	<b>174.432,76</b>
<b>Totale oneri e costi</b>		<b>1.882.061,03</b>	<b>1.308.041,83</b>

Barzio, 31 maggio 2024

Il Legale Rappresentante  
Andrè Siani

# Rendiconto Gestionale

PROVENTI E RICAVI		2023	2022
<b>A) Ricavi, rendite e proventi da attività di interesse generale</b>			
1) Proventi da quote associative e apporti dei fondatori		5.660,00	4.675,00
2) Proventi dagli associati per attività mutuali		0,00	0,00
3) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori		0,00	0,00
4) Erogazioni liberali		267.836,06	296.970,00
5) Proventi del 5 per mille		23.630,66	26.577,48
6) Contributi da soggetti privati		476.938,33	311.017,00
7) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi		0,00	0,00
8) Contributi da enti pubblici		770.451,85	380.145,73
9) Proventi da contratti con enti pubblici		60.043,50	23.521,00
10) Altri ricavi, rendite e proventi		0,00	0,00
11) Rimanenze finali		0,00	0,00
<b>Totale</b>		<b>1.604.560,40</b>	<b>1.042.906,21</b>
<b>Avanzo/disavanzo attività di interesse generale (+/-)</b>		<b>-25.231,91</b>	<b>-14.479,08</b>
<b>B) Ricavi, rendite e proventi da attività diverse</b>			
1) Ricavi per prestazioni e cessioni ad associati e fondatori		0,00	0,00
2) Contributi da soggetti privati		0,00	0,00
3) Ricavi per prestazioni e cessioni a terzi		0,00	0,00
4) Contributi da enti pubblici		0,00	0,00
5) Proventi da contratti con enti pubblici		0,00	0,00
6) Altri ricavi, rendite e proventi		0,00	0,00
7) Rimanenze finali		0,00	0,00
<b>Totale</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Avanzo/disavanzo attività diverse (+/-)</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>C) Ricavi, rendite e proventi da attività di raccolta fondi</b>			
1) Proventi da raccolte fondi abituali		10.719,80	5.829,40
2) Proventi da raccolte fondi occasionali		43.189,57	73.286,17
3) Altri proventi		0,00	0,00
<b>Totale</b>		<b>53.909,37</b>	<b>79.115,57</b>
<b>Avanzo/disavanzo attività di raccolta fondi (+/-)</b>		<b>30.111,35</b>	<b>56.565,40</b>
		<b>PROVENTI E RICAVI</b>	
		<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>D) Ricavi, rendite e proventi da attività finanziarie e patrimoniali</b>			
1) Da rapporti bancari		58.441,24	21.592,52
2) Da altri investimenti finanziari		0,00	0,00
3) Da patrimonio edilizio		3.000,00	3.695,32
4) Da altri beni patrimoniali		0,00	0,00
5) Altri proventi		0,00	0,00
<b>Totale</b>		<b>61.441,24</b>	<b>25.287,84</b>
<b>Avanzo/disavanzo attività finanziarie e patrimoniali (+/-)</b>		<b>59.873,62</b>	<b>-28.385,77</b>
<b>E) Proventi di supporto generale</b>			
1) Proventi da distacco del personale		0,00	0,00
2) Altri proventi di supporto generale		161.447,91	160.732,21
<b>Totale</b>		<b>161.447,91</b>	<b>160.732,21</b>
<b>Avanzo/disavanzo attività di supporto generale (+/-)</b>		<b>-65.455,17</b>	<b>-13.700,55</b>
<b>Totale proventi e ricavi</b>		<b>1.881.358,92</b>	<b>1.308.041,83</b>
<b>Avanzo/disavanzo d'esercizio prima delle imposte (+/-)</b>		<b>-702,11</b>	<b>0,00</b>
<b>Imposte</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Avanzo/disavanzo d'esercizio dopo le imposte (+/-)</b>		<b>-702,11</b>	<b>0,00</b>

Barzio, 31 maggio 2024

Il Legale Rappresentante  
Andrè Siani

Relazione di Missione 2023 consultabile online sul sito [www.coeweb.org](http://www.coeweb.org)

# Relazione Organo di Controllo

## ASSOCIAZIONE CENTRO ORIENTAMENTO EDUCATIVO - COE

Dati Anagrafici	
Sede in	Via Milano n. 4 – 23816 Barzio (LC)
Partita IVA	
Codice Fiscale	92012290133
Forma Giuridica	Associazione
Settore di attività prevalente (ATECO)	
Numero di iscrizione al RUNTS	
Sezione di iscrizione al registro	
Codice/lettera attività di interesse generale svolta	
Attività diverse secondarie	

Relazione dell'Organo di controllo volontario all'Assemblea degli associati in occasione dell'approvazione del bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2023 redatta in base all'attività di vigilanza eseguita

*Senza revisione legale dei conti*

*Agli associati della Associazione Centro Orientamento Educativo*

Nel corso dell'esercizio chiuso al 31/12/2023 la mia attività è stata ispirata alle disposizioni di legge e alle norme di comportamento contenute nel documento "Norme di comportamento dell'organo di controllo degli enti del Terzo settore" raccomandate dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti contabili pubblicate nel dicembre 2020.

Benché essendo stato nominato volontariamente, lo stesso ha svolto inoltre la propria funzione in applicazione di quanto previsto dal D.Lgs. n. 117 del 2017 (CTS), facendo riferimento nella presente relazione alla normativa ivi contenuta, e anche l'associazione ha applicato nella redazione di bilancio gli schemi e il contenuto indicati dall'art. 13 del D.Lgs 117/2017.

Si segnala, preliminarmente, che l'Organo di controllo non è stato incaricato della revisione legale dei conti di cui all'art. 31 del D.Lgs. n.117 del 2017 (CTS).

### **1) Attività di vigilanza ai sensi dell'art.30 c.7 del Codice del Terzo Settore**

Con la presente relazione l'Organo di controllo riferisce sinteticamente circa l'attività svolta nell'adempimento dei propri doveri di vigilanza e, in particolare, circa le conclusioni cui è pervenuto all'esito dei controlli eseguiti e dell'attività svolta.

Evidenzio che:

- ho vigilato sull'osservanza della legge e dello statuto;
- ho vigilato sul rispetto dei principi di corretta amministrazione, anche con riferimento alle disposizioni del D.Lgs. n.231 del 2001;
- ho vigilato sull'adeguatezza e sul funzionamento dell'assetto organizzativo, anche tramite la raccolta di informazioni dai responsabili delle funzioni, risultando compatibile alle dimensioni dell'Ente, alla natura e alle modalità di perseguimento dell'oggetto sociale, e a tale riguardo non ho osservazioni particolari da riferire;  
ho vigilato sull'adeguatezza e sul funzionamento dell'assetto amministrativo-contabile, verificandone la completa, tempestiva e attendibile rilevazione contabile e rappresentazione dei fatti di gestione, la produzione di informazioni valide e utili per le scelte di gestione e per la salvaguardia del patrimonio dell'Ente, nonché la produzione di dati attendibili per la formazione del bilancio d'esercizio, e a tale riguardo non ho osservazioni particolari da riferire;
- ho vigilato sull'osservanza da parte dell'Organo amministrativo delle norme procedurali inerenti alla redazione, all'approvazione e alla pubblicazione del bilancio d'esercizio;
- ho vigilato sull'osservanza delle leggi in materia di esistenza e corretta tenuta dei libri contabili, fiscali e associativi, delle scritture contabili, degli adempimenti in materia fiscale e previdenziale, avvalendomi anche delle informazioni di cui lo studio di consulenza del lavoro alla effettuazione degli obblighi e delle disposizioni fiscali e in materia di lavoro dispone nell'ambito della sua attività;
- ho monitorato l'osservanza delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, con particolare riguardo alle disposizioni di cui all'art.5 del CTS, inerente all'obbligo di svolgimento in via esclusiva o principale di una o più attività di interesse generale svolte, all'art.6, inerente al rispetto dei limiti di svolgimento di eventuali attività diverse, all'art.7, inerente alla raccolta fondi, e all'art.8, inerente alla destinazione del patrimonio e sull'assenza (diretta e indiretta) dello scopo di lucro;
- ho verificato che l'Ente persegue in via prevalente la attività di interesse generale costituita dalla partecipazione a progetti di sviluppo di iniziative sociali svolte in paesi con presenza di estrema povertà;
- ho constatato che l'Ente non effettua attività diverse previste dall'art.6 del CTS come dimostrato dalla Relazione di missione ;
- ho accertato che l'Ente ha posto in essere attività di raccolta fondi secondo le modalità e i limiti previsti dall'art.7 del CTS e delle relative linee guida; ha inoltre correttamente rendicontato i proventi e i costi di tali attività nella Relazione di missione ;
- ho verificato che l'Ente ha rispettato il divieto di distribuzione diretta o indiretta di avanzi e del patrimonio; a questo proposito, ai sensi dell'art.14 del CTS, ha pubblicato gli eventuali emolumenti, compensi o corrispettivi, retribuzioni, a qualsiasi titolo attribuito ai componenti degli organi sociali, ai dipendenti apicali e agli associati;
- ho provveduto all'adeguata verifica anticiclaggio;
- ho partecipato alle assemblee dei soci, alle adunanze dell'Organo amministrativo, svoltesi nel rispetto delle norme statutarie, legislative e regolamentari che ne disciplinano il funzionamento, e per le quali posso ragionevolmente assicurare che le azioni deliberate sono conformi alla legge e alle disposizioni statutarie, e non sono manifestamente imprudenti, azzardate, in potenziale conflitto di interesse o tali

- da compromettere l'integrità del patrimonio sociale e la prospettiva di funzionamento;
- ho ottenuto dall'Organo amministrativo, con adeguato anticipo, durante le riunioni svolte informazioni sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggiore rilievo, per le loro dimensioni o caratteristiche, effettuate dall'Ente, e possiamo ragionevolmente assicurare che le azioni poste in essere sono conformi alla legge ed allo statuto sociale e non sono manifestamente imprudenti, azzardate, in potenziale conflitto di interesse o in contrasto con le delibere assunte dall'assemblea dei soci o tali da compromettere l'integrità del patrimonio sociale in quanto congruenti e compatibili con le risorse ed il patrimonio di cui l'Ente dispone.
- In merito alla sostenibilità ed al perseguimento dell'equilibrio economico e finanziario dell'Ente, l'Organo di controllo evidenzia di aver monitorato:
- le azioni di programmazione, attuazione e verifica degli obiettivi economico e finanziari poste dall'Organo amministrativo;
  - la marginalità e redditività dell'Ente in relazione sia a serie storiche che agli obiettivi previsionali individuati e posti dall'Organo amministrativo.

Si evidenzia che non sono pervenute denunce ex art. 29 c.2 del CTS.

Nel corso dell'esercizio non sono stati rilasciati dall'Organo di controllo pareri previsti dalla legge.

Nel corso dell'attività di vigilanza, come sopra descritta, non sono emersi ulteriori fatti significativi tali da richiederne la menzione nella presente relazione.

## 2. Osservazioni in ordine al bilancio d'esercizio

Ho esaminato il bilancio d'esercizio chiuso al 31/12/2023 messo a mia disposizione nei termini statuari in merito al quale riferisco quanto segue:

Il bilancio evidenzia un disavanzo d'esercizio di euro 702,11.

Non essendo a me demandata la revisione legale dei conti, ho svolto un controllo sintetico complessivo volto a verificare che il bilancio sia stato correttamente redatto in conformità alla modulistica prevista dal decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali del 5 marzo 2020 emanato in applicazione dell'articolo 13 del CTS, e integrato dal Principio Contabile ETS "OIC 35" attestando che il sistema contabile adottato è coerente con la dimensione economica dell'Ente.

A norma dell'art. 13 c.1 del CTS il bilancio è composto da stato patrimoniale, rendiconto gestionale e relazione di missione.

Ho, inoltre, verificato la rispondenza del bilancio e della relazione di missione ai fatti e alle informazioni di rilievo di cui l'Organo di controllo è a conoscenza a seguito della partecipazione alle riunioni degli organi sociali, dell'esercizio dei suoi doveri di vigilanza, dei suoi compiti di monitoraggio e dei suoi poteri di ispezione e controllo, e a tale riguardo non ho osservazioni particolari da riferire.

Ho richiesto informazioni in merito all'assolvimento di obblighi di legge o ad attività che comportano determinate conseguenze a livello gestionale ed organizzativo, quali le indicazioni inerenti a:

- la differenza retributiva tra lavoratori dipendenti;

- la descrizione dell'attività di raccolta fondi rendicontata, con specifico riferimento alle raccolte fondi occasionali di cui all'art. 79, comma 4, lettera a) del CTS.

e a tale riguardo non ho osservazioni particolari da riferire.

Per quanto a mia conoscenza, l'Organo amministrativo, nella redazione del bilancio, non ha esercitato la deroga di cui all'art. 2423, co. 5, del Codice Civile.

L'Organo di controllo, pur non essendo stato incaricato della revisione legale, conferma di aver effettuato controlli di natura contabile al fine di vigilare che il bilancio non presenti nessun elemento tale da indurre a ritenere che il bilancio d'esercizio non sia stato redatto, in tutti gli aspetti significativi, in conformità con le disposizioni normative e i principi contabili che ne stabiliscono le modalità di predisposizione.

### 3) Osservazioni e proposte in ordine all'approvazione del bilancio

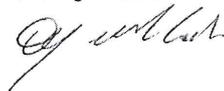
Alla luce delle considerazioni emerse propongo all'Assemblea dei soci di approvare il bilancio d'esercizio chiuso al 31/12/2023, così come redatto dall'Organo amministrativo.

L'Organo di controllo concorda con la proposta di destinazione dell'avanzo d'esercizio fatta dall'Organo amministrativo nella Relazione di missione con indicazione degli eventuali vincoli attribuiti all'utilizzo parziale o integrale dello stesso.

Lecco, 31 maggio 2024

L'Organo di controllo volontario

Dott. Angelo Corti



Come descritto in questo stesso paragrafo nell'edizione precedente *“la sostenibilità e il posizionamento dell'Associazione sono a un turning point che passa attraverso la presa di decisioni anche significative e impattanti che caratterizzeranno l'impegno degli Organi Decisionali nel corso del 2023”*.

Effettivamente l'anno è stato segnato da diversi momenti impegnativi per il management dell'Associazione COE, sia da un punto di vista strategico che da un punto di vista gestionale.

Nei primi mesi del 2023 si è dovuto pensare velocemente a contromisure da mettere in campo per affrontare la situazione di difficoltà economica dell'Associazione, evidenziata anche nella Relazione di missione al Bilancio d'esercizio 2022. Le operazioni hanno coinvolto il personale, i soci, la Comunità e la Fondazione, i donatori e hanno avuto un impatto positivo sull'andamento gestionale 2023.

Come evince dal Bilancio 2023, una importante operazione di patrimonializzazione è stata portata a termine e rappresenta una garanzia per il futuro.

Nel 2023 è stato anche portato avanti un percorso nato in seno a Focsiv su possibili forme di aggregazione con altri enti, entrando anche in un tavolo che ha ragionato sulla fusione tra diversi organismi.

Il Bilancio Preventivo introdotto nel 2023 è entrato a pieno regime come strumento di gestione ed ha dimostrato di poter essere attendibile.

Si è concluso il percorso di formazione finanziata che è stato un buon banco di prova anche se probabilmente non ha risposto completamente alle aspettative.

Anche il 2024 si prospetta un anno ricco di sfide nel solco del precedente, con l'importante passaggio assembleare di trasformazione in ETS e conseguimento della personalità giuridica.

# Altre informazioni

# Obiettivi di miglioramento

Come già indicato nella nota metodologica e in alcuni altri passaggi di questo documento sono diversi i margini di miglioramento riguardo alla redazione del Bilancio Sociale.

Circa gli obiettivi presenti nella stessa sezione del documento 2021 e 2022 si sono già apportate migliorie nell'edizione corrente. Il **Bilancio Sociale** è strettamente legato al Piano Strategico e alla pianificazione di obiettivi su cui ancora la nostra Associazione è carente.

Permangono importanti obiettivi di miglioramento nel coinvolgimento degli stakeholder, che non giocano ancora un ruolo sostanziale, partecipato e continuativo nella stesura del Bilancio stesso.

A livello metodologico non riteniamo credibile introdurre uno standard esterno per il prossimo Bilancio, ma è una strada che prendiamo in considerazione per il futuro.

Una delle sfide che vogliamo porci è poter rendere conto delle tre dimensioni della sostenibilità, dando quindi anche spazio alla valutazione dell'impatto ecologico della nostra Associazione in Italia e nel mondo.

Come sostenere  
l'Associazione COE

# Senza lo scambio e senza un cammino insieme non c'è vero sviluppo.

*donfrancesco*

Donazioni all'Associazione COE a sostegno dei suoi progetti e delle sue attività in Italia e nel Mondo.

## Per una famiglia allargata

- SAD - Sostegno a distanza in Camerun, R.D. Congo e Bangladesh a favore di bambini e bambine, ragazze e ragazzi dalla scuola dell'infanzia fino alla maggiore età.
- Borse di studio per studenti universitari: in Camerun alla LABA Douala - Libre Académie des Beaux-arts; nella R.D. Congo al Foyer Universitaire St. Paul.

## Un piccolo gesto è una grande azione

- Donazioni a sostegno dei progetti in corso
- Donazioni di beni materiali
- Lasciti testamentari

## Lasciti testamentari, un segno di amore

Scegliendo di dedicare un lascito o un legato all'Associazione COE ci viene affidato un seme e noi ci metteremo la passione e la cura per coltivarlo.

Chiunque, in particolare chi ci conosce bene e condivide il nostro impegno, **può destinare una somma di denaro, un bene mobile, immobile, una polizza vita, il TFR, persino l'intero patrimonio alla nostra Associazione.** Il testamento è un atto semplice, libero, sempre revocabile.

Per informazioni:

Eleonora Bracco

e.bracco@coeweb.org

## Donazioni

Per la normativa vigente relativa agli enti di terzo settore, i contributi offerti da privati e da imprese all'Associazione COE godono dei benefici fiscali stabiliti dalla legge.

Modalità di donazione:

- **Online con carta di credito e SATISPAY**

Sul sito [www.coeweb.org](http://www.coeweb.org)

- **Bonifico bancario**

Associazione Centro Orientamento Educativo  
c/c 4400 presso Deutsche Bank

IBAN IT55 B031 0450 9300 0000 0004 400

- **Bollettino**

c/c 14528228

Associazione Centro Orientamento Educativo

Via Milano, 4 - 23816 Barzio LC

L'80% della donazione sarà destinato ai progetti indicati nella causale. Associazione COE opera nella massima trasparenza e senza lucro.

## Per le feste che ami

- Artigianato e prodotti artistici dai progetti
- Bomboniere solidali
- Organizzazione di feste solidali
- Campagna Natale Solidale
- "Invasati", confetture dolci e salate elaborate con materie prime a km zero, con il coinvolgimento di persone a rischio di esclusione sociale

[www.coeweb.org/sostienici/donazioni](http://www.coeweb.org/sostienici/donazioni)

## Facciamo un tratto insieme! Scegli il COE per il tuo 5×1000

Devolvendo il 5 per mille all'Associazione COE, sostieni i suoi progetti educativi.

L'educazione è la nostra mission.

Con il 5 x 1000 fai un tratto insieme a noi.

Basta un tratto, la tua firma

A te non costa nulla, insieme possiamo continuare ad impegnarci in Italia e nel mondo.

FIRMA E INSERISCI IL C.F. 92012290133

La finanziaria permette di **destinare il 5×1000 delle imposte rimosse dallo Stato agli enti del terzo settore** come Associazione COE. Per fare questa scelta è sufficiente firmare la casella “sostegno delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni riconosciute” e indicare il **codice fiscale del COE n. 92012290133** nella prossima denuncia dei redditi (730, Redditi PF e CU).

Anche se non sei tenuto/a a presentare la dichiarazione dei redditi o presenti un documento diverso dal 730, **puoi comunque donare il tuo 5×1000**.

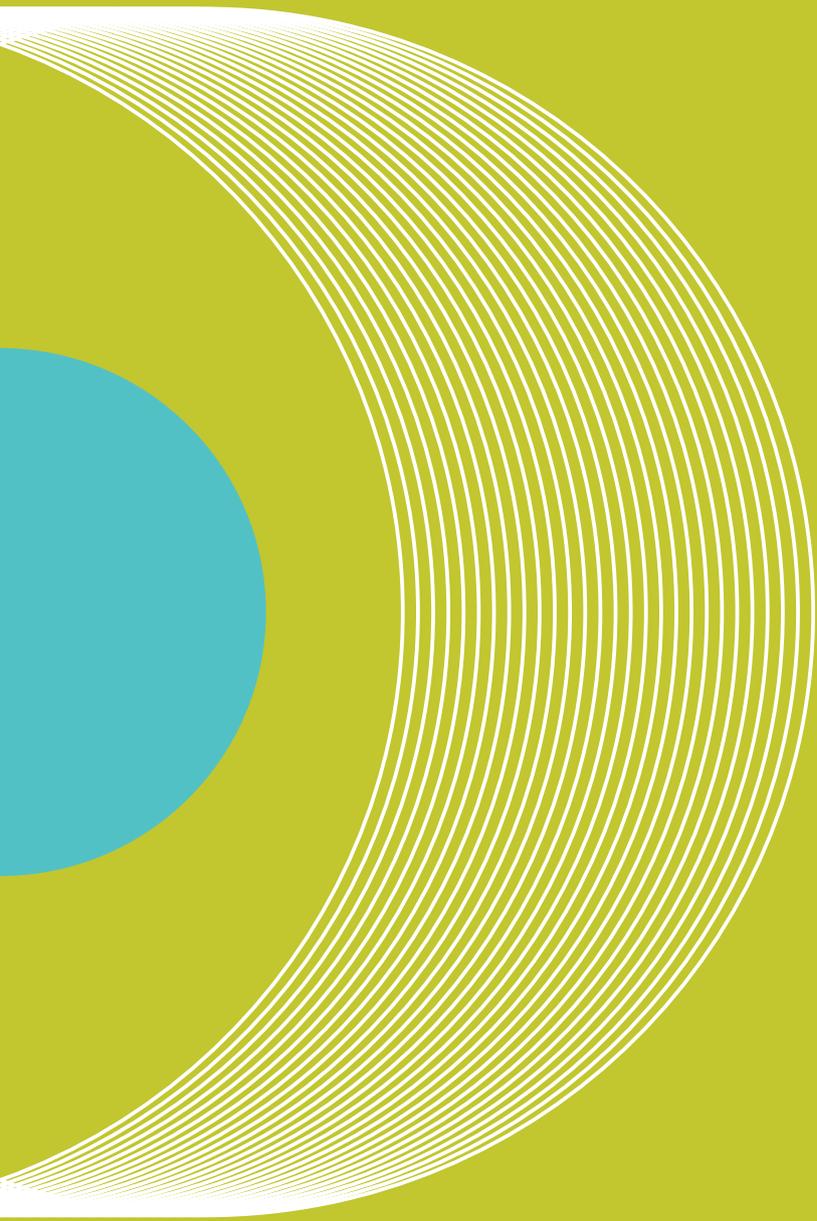
## Come puoi fare tu. Partecipa alle attività e progetti dell'Associazione COE

### in Italia

- Collaborare alla realizzazione di campagne solidali, eventi di sensibilizzazione e di raccolta fondi.
- Far parte del team che organizza il Festival del Cinema Africano, d'Asia e America Latina - FESCAAAL e il MiWorld Young Film Festival - MiWY.
- Promuovere eventi culturali con i film del Festival del Cinema Africano, d'Asia e America Latina - FESCAAAL e di MiWorld Young Film Festival - MiWY.
- Promuovere e condurre attività di Educazione alla Cittadinanza Globale - ECG.
- Collaborare a iniziative che si svolgono presso le sedi dell'Associazione COE di Barzio e Mongrando.
- Candidarti al Servizio Civile Universale (18-29 anni) rispondendo al Bando Ordinario che esce annualmente.

### all'Estero

- Candidarti per una esperienza di breve, medio o lungo periodo come volontario nei progetti in Camerun, R.D. Congo, Bangladesh e Guatemala.
- Candidarti al Servizio Civile Universale (18-29 anni) rispondendo al Bando Ordinario che esce annualmente.
- Rispondere alle vacancy per eventuali posizioni aperte nei progetti.



**Direttore responsabile**

André Siani

**Redazione**

Gruppo di lavoro COE

**Proprietà Associazione COE**

Resp. André Siani

**Foto**

Archivio COE

**Disegno e impaginazione**

Walter Mantegazza

**Sedi Associazione COE:**

BARZIO

Via Milano, 4

23816 Barzio LC

MILANO

Via Giuseppina Lazzaroni, 8

20124 Milano

MONGRANDO

Via Per Netro, 9

13888 Mongrando BI

**Contatti:**

coebarzio@aziendapec.it

info@coeweb.org

**[www.coeweb.org](http://www.coeweb.org)**